

R.F.  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU



ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Octobre* 1962

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Canton à Kwasaganza*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc..
<i>quitt. 12 N°31 ou N°50</i>	—	—	<i>300</i>	<i>500</i>	<i>16</i>
<i>quitt. N°1/13 ou N°24/13</i>	—	—	<i>1080</i>	<i>400</i>	<i>145</i>
<b>RECU</b> <b>C.T</b> <b>J.P.</b>	<b>Le</b> <i>25/10/62</i> <b>1023</b> <i>Kibungu</i> <b>Madimanu</b> <i>[Signature]</i>		<i>100</i> <i>10</i>	<i>709</i> <i>10</i>	<i>107</i> <i>10</i>
<b>Total</b>			<i>1380</i>	<i>960</i>	<i>161</i>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *2441*  
*deux mille cinq cent quarante un francs*  
Lieu et date *Kwasaganza le 24/10/62*  
Le Greffier *Serubanza Pierre Titub*

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE DE *Ruanda*  
TERRITOIRE DE *Kilungu*

LIVRE DE CAISSE de *Colonel Candan* Mois de *Septembre Octobre* 1962 Page *1*  
*Rwamagana*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report. Consignation restant			777	
28-9	137	Recu de Sambahe Frais de justice aff. 54/3/61 quitt. N° 31/12/62	III B		120	
"	138	Recu de Gakuba Sgarama aff. 283/4/62 quitt. N° 32/12/62	III A		30	
"	139	Recu de Sambahe Consignation aff. 54/3/61 quitt. N° 26/1/62	C		30	
29-9	140	Recu de Nyagatare Sgarama aff. 284/4/62 quitt. N° 33/12/62	III A		30	
"	141	Remis à Djiraculumbura Consignation sortie aff. 54/3/61 L. d. C. N° 139/2/62 bis		C		30
1-10	142	Recu de Urwihoreye Sgarama aff. 285/62/4 quitt. N° 34/12	III A		30	
	143	Recu de) Remis à Libera frais de justice sortie L. d. C. 384/1 bis		C		60
					210	30
					777	60

Note : numération continue des postes



RESIDENCE DU Ruanda  
TERRITOIRE DE Kibungwe

LIVRE DE CAISSE de Tribunal Canton Mois de Octobre 1962 Page 2  
Kumanyana

CENTRAF. BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report			210	60
					777	30
1-10	144	Recu de Nyabishema Igarama N° 286/62/4 quitt N° 35/12	III		30	
"	145	Recu de Nihanda Igarama N° 287/62/4 quitt N° 36/12	III		30	
"	146	Recu de Nwendeze Igarama N° 288/62/4 quitt N° 37/12	III		30	
2-10	147	Recu de Sabukoro Igarama N° 289/62/4 quitt N° 38/12	III		30	
3-10	148	Recu de Karanguwa Q-verbal d'audience et de jugon quitt N° 39/12	III		30	
"	149	Recu de Nyirabakire Igarama N° 290/62/4 quitt N° 40/12	III		30	
"	150	Recu de Selindandi Consignation entries N° 58/62/12 quitt N° 88/1		C	500	
					390	60
					1277	30

Note : numération continue des postes

RESIDENCE DU *Ruanda*  
TERRITOIRE DE *Kibungu*

LIVRE DE CAISSE de *Tribunal Caden* Mois de *Octobre 1922* Page *3*  
*Kwameyana*

CENTRAL BUKASU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		<i>Report</i>			<i>390</i>	<i>60</i>
					<i>1274</i>	<i>30</i>
<i>3-10</i>	<i>151</i>	<i>Recu de Kabano</i> <i>Consignation entrees #/ 90/62</i> <i>quitt. N° 89/1</i>	<i>C</i>		<i>300</i>	
<i>"</i>	<i>152</i>	<i>Remis à Herangwa</i> <i>Consignation sorties #/ 58/62/2</i> <i>L. d. C. N° 150/2 bis</i>		<i>C</i>		<i>500</i>
<i>"</i>	<i>153</i>	<i>Remis à Senkama</i> <i>Consignation sorties #/ 90/63/2</i> <i>L. d. C. N° 151/2 bis</i>		<i>C</i>		<i>300</i>
<i>4-10</i>	<i>154</i>	<i>Recu de Nyirandagura</i> <i>Consignation entrees #/ 192/62/3</i> <i>quitt. N° 90/1</i>	<i>C</i>		<i>100</i>	
<i>5-10</i>	<i>155</i>	<i>Recu de Kivoni</i> <i>Consignation entrees #/ 72/61/5</i> <i>quitt. N° 91/1</i>	<i>C</i>		<i>793</i>	
<i>"</i>	<i>156</i>	<i>Recu de Mudasungu</i> <i>Consignation entrees #/ 549/61</i> <i>quitt. N° 92/1</i>	<i>C</i>		<i>130</i>	
	<i>157</i>	<i>Remis à Murama</i> <i>Consignation sorties #/ 176/1/1</i> <i>L. d. C. N° 136/1 bis</i>		<i>C</i>		<i>20</i>
					<i>390</i>	<i>60</i>
					<i>2600</i>	<i>850</i>

Note : numération continue des postes



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE DE *Ruanda*  
TERRITOIRE DE *Hutu*

LIVRE DE CAISSE de *Central Canson* Mois de *Octobre 1962* Page *4*  
*Kwamagana*

CENTRAL - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		<i>Report</i>			<i>390</i>	<i>60</i>
					<i>2607</i>	<i>850</i>
<i>5-10</i>	<i>158</i>	<i>Recu de Gakwamu 4% Aff. 342/62/6 quitt. N° 41/12</i>	<i>III D</i>		<i>16</i>	
<i>..</i>	<i>159</i>	<i>Remis à Dyantereye consignation sorties Aff. 2/62/1 L. d. C. N° 132/62/1 bis</i>		<i>C</i>		<i>132</i>
<i>6-10</i>	<i>160</i>	<i>Recu de Bistumba Garama Aff. 291/62/4 quitt. N° 42/12</i>	<i>III F</i>		<i>30</i>	
<i>..</i>	<i>161</i>	<i>Recu de Rubandabirora Garama Aff. 292/62/4 quitt. N° 43/12</i>	<i>III F</i>		<i>30</i>	
<i>..</i>	<i>162</i>	<i>Gashumba Garama Aff. 293/62/4 quitt. N° 44/12</i>	<i>III F</i>		<i>30</i>	
<i>..</i>	<i>163</i>	<i>Recu de Kamukamwa Garama Aff. 294/62/4 quitt. N° 45/12</i>	<i>III F</i>		<i>30</i>	
<i>..</i>	<i>164</i>	<i>Recu de Kandenzi Garama Aff. 295/62/4 quitt. N° 46/12</i>	<i>III F</i>		<i>30</i>	
					<i>556</i>	<i>60</i>
					<i>2607</i>	<i>982</i>

Note : numération continue des postes



RESIDENCE DU *Kwamuka*  
TERRITOIRE DE *Kilimungu*

LIVRE DE CAISSE de *Kilimungu* *Landen* Mois de *Octobre 1962* Page *5*  
*Kwamegana*

GENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	jitt.		
		<i>Report</i>			<i>556</i>	<i>60</i>
					<i>2600</i>	<i>982</i>
<i>6-10</i>	<i>165</i>	<i>Remis à Syirakiromba Consignation sordies Aff 192/62/3 L. d. C. N° 154/62/3 bis</i>		<i>C</i>		<i>100</i>
"	<i>166</i>	<i>Reçu de Bazemerwa trais de justice Aff 92/61/4 quitt. N° 47/12</i>	<i>III B</i>		<i>180</i>	
"	<i>167</i>	<i>Reçu de Kajonjoti Protbal d'audience et de jug. quitt. N° 48/12</i>	<i>III A</i>		<i>30</i>	
<i>8-10</i>	<i>168</i>	<i>Reçu de Uraribara Sgarama Aff. 296/62/4 quitt. N° 49/12</i>	<i>III A</i>		<i>30</i>	
"	<i>169</i>	<i>Reçu de Mukakayondo Sgarama Aff. 297/62/4 quitt. N° 50/12</i>	<i>III A</i>		<i>30</i>	
"	<i>170</i>	<i>Reçu de Syirabilizawela Sgarama Aff 298/62/4 quitt. N° 1/13</i>	<i>III A</i>		<i>30</i>	
"	<i>171</i>	<i>Reçu de Mugamya trais de justice Aff. 109/61/4 quitt. N° 2/13</i>	<i>III B</i>		<i>120</i>	
					<i>976</i>	<i>60</i>
					<i>2600</i>	<i>1082</i>

Note : numération continue des postes



RESIDENCE DU *Munyamula*  
TERRITOIRE DE *Kibungo*

LIVRE DE CAISSE de *Enchoual* Canton Mois de *Octobre 1912* Page *6*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report			976	60
					<del>2610</del>	<del>1082</del>
8-10	172	Reçu de Muganyizi Consignation entrées Hff 109/6/4 quitt. N°	C		20	
"	173	Remis à Rushigajiki Consignation sorties Hff. 109/6/4 L. d. C. N° 172/2 bis		C	<del>20</del>	20
"	174	Reçu de Mugorogore Frais de justice Hff. 321/60/4 quitt. N° 3/13		IVB	120	
9-10	175	Reçu de Muganyangur Frais de justice Hff 450/7/61 quitt. N° 4/13 4/6		IVB IJD	120 4	
"	176	Reçu de Muganyangur Consignation entrées Hff. 450/61/7 quitt. N° 94/62/1		C	100	
"	177	Reçu de Muganywanda Yarema Hff. 299/62/4 quitt. N° 5/13		IVF	30	
"	178	Remis à Serufundo Consignation sorties Hff 450/61/7 L. d. C. N° 176/2 bis		C		100
					1250	60
					<del>2720</del>	<del>1202</del>

Note : numération continue des postes



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE DU *Kyambona*  
TERRITOIRE DE *Kibungira*

LIVRE DE CAISSE de *Fribusnel Constant* Mois *Avril*

de *Octobre 1962* Page *7*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report			1250	60
					2720	1202
10-10	179	Reçu de Selindandi Consignation entrées Hff. 58/62/4 quitt. N° 95/62/11	C		500	
"	180	Reçu de Gashamba Igarama Hff. 300/62/4 quitt. N° 6/13	IIB		30	
"	181	Reçu de Shashamaje Igarama Hff. 301/62/4 quitt. N° 7/13	IIB		30	
"	182	Remis à Karangwa Consignation sorties Hff. 59/62/4 F. d. C. N° 179 bis		C		500
"	183	Reçu de Kamondo Igarama Hff. 302/62/4 quitt. N° 8/13	IIB		30	
"	184	Reçu de Djirandimana Igarama Hff. 303/62/4 quitt. N° 9/13	IIB		30	
11-10	185	Reçu de Gacyeye Frais de justice Hff. 328/62/4 quitt. N° 10/13	IIB		120	
					1490	60
					3220	1202

Note : numération continue des postes



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE D. u. Rwanda  
TERRITOIRE D. u. Kinyinyu

LIVRE DE CAISSE de Tribunal Canton Rwamagana Mois de Decembre 1962 Page 8

CENTRAF. BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	jitt.		
		Report			1490	60
					3220	1702
11-10	186	Reçu de Kwabukogogo Harama Hff. 304/62/4 quitt. N° 11/13	IIA		30	
12-10	187	Reçu de Mugenika Harama Hff. 305/4/62 quitt. N° 12/13	IIA		30	
»	188	Reçu de Bakiyaka Frais de justice Hff. 107/4/62 quitt. N° 13/15	IIB		120	
»	189	Reçu de Bakiyaka Consignation entrées Hff. 107/4/62 quitt. N° 96/1	C		100	
»	190	Reçu de Kagorora Consignation entrées Hff. 68/3/62 quitt. N° 97/1	C		730	
»	191	Remis à Karunguwa Consignation sorties Hff. 68/3/62 d. d. c. N° 190/2 bis		C		730
»	192	Reçu de Gakwaru Consignation entrées Hff. 342/62 quitt. N° 98/1	C		150	
					1670	60
					4200	2432

Note : numération continue des postes



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Mod. 13

RESIDENCE D. U. *Kwamugamba*  
TERRITOIRE DE *Kwamugamba*

LIVRE DE CAISSE de *Fribernal Panten* Mois de *Octobre 1962* Page *9*  
*Kwamugamba*

CENTRAL - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		<i>Report.</i>			<i>1670</i>	<i>60</i>
					<i>4200</i>	<i>2432</i>
<i>12-10</i>	<i>193</i>	<i>Remis à Mulungiroche Consignation sorties Rff 312/6/62 L. D. C. N° 192 bis</i>		<i>C</i>		<i>150</i>
<i>„</i>	<i>194</i>	<i>Reçu de Kagorora Frais de justice Rff 68/3/62 H 70. quitt. N° 14/13</i>	<i>IVB</i> <i>IID</i>		<i>120</i> <i>125</i>	
<i>13-10</i>	<i>195</i>	<i>Remis à Syirandizana Consignation sorties Rff 107/4/62 L. D. C. N° 189 bis</i>		<i>C</i>		<i>100</i>
<i>„</i>	<i>196</i>	<i>Reçu de Kwajekare Consignation <sup>ent</sup> Rff 188/3/62 quitt. N° 99/1</i>		<i>C</i>	<i>30</i>	
<i>15-10</i>	<i>197</i>	<i>Reçu de Syabandwa Frais de justice Rff 194/3/62 quitt. N° 15/13</i>	<i>IVB</i>		<i>120</i>	
<i>„</i>	<i>198</i>	<i>Reçu de Mutyemurijishubi Igarama Rff 306/4/62 quitt. N° 16/13</i>	<i>IIA</i>		<i>30</i>	
<i>17-10</i>	<i>199</i>	<i>Reçu de Bagwanera Igarama Rff 307/4/62 quitt. N° 17/13</i>	<i>IIA</i>		<i>30</i>	
					<i>2095</i>	<i>60</i>
					<i>4230</i>	<i>2692</i>

Note : numération continue des postes



RESIDENCE D. u. Rwanda  
TERRITOIRE DE KILIMANJARO

LIVRE DE CAISSE de Tribunal Cantonal Mois de Octobre 1962 Page 10  
Kwamagana

CEBTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report			2095	60
					4230	2682
22-10	200	Reçu de yuma lin Kabwinda Frais de justice Aff. 137/3/62 quitt. N° 18/13 4%	JIB	JID	180	
23-10	201	Remis à Mukamwari Consignation sorties Aff. 513/3/62 T. d. C. N° 459/1 162 lis				345
"	202	Reçu de Sijerurwego Garama Aff. 308/4/62 quitt. N° 19/13	JIF		30	
"	203	Reçu de Zwiwuri Garama Aff. 309/4/62 quitt. N° 20/13	JIF		30	
24-10	204	Reçu de Kagisha Frais de justice Aff. 238/3/60 quitt. N° 21/13	JIB		180	
"	205	Reçu de Saluruli Garama Aff. 310/4/62 quitt. N° 22/13	JIF		30	
"	206	Reçu de Saluruli Garama Aff. 311/4/62 quitt. N° 23/13	JIF		30	
					2471	60
					4230	3084

Note : numération continue des postes



RESIDENCE De *Kwamagana*  
 TERRITOIRE DE *Kibungu*

LIVRE DE CAISSE de *Tribunal Canton Kwamagana* Mois de *Octobre 1962* Page *11*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report			2471	60
					4230	3027
24-10	207	Recu de <i>Kugamagira</i> <i>Igarama</i> #ff 325/4/62 quitt. N° 24 / 13	I.II.F		30	
		Report			2501	60
					4230	3027
		Verse au C.T.				2441
		I.II.C. —			2501	2501
		I.II.F. —				
		I.II.B. 1380				
		I.II.A. 960				
		I.II.D. 161				
		Total général 2501 - 60				
		A Verser = 2441				
		Consignation entrées: 4230				
		Consignation sorties: 3027				
		Consignation restant: 1203				

**RECU** Le 25/10/62  
**C.T** 1023 kibungu  
**J.B.** Habimana  
*[Signature]*

Note : numération continue des postes



ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de Mars...62.....

Perception recettes judiciaires-Tribunal de Territoire à . . .  
Kibungu

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 ) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc... 49
6/46- 6/50	-	-	30	750	-
7/1 - 7/10	-	-	-	1960	-
31/14-38/14	-	-	480	-	-
	38/3	47/3	39/3	42/3	40/3
Total	-	-	510	1.710	-

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de  
Deux mille sept cent et vingt francs. (2200frs)

Lieu et date Kibungu le 26 mars 1962.

Le Greffier. . Kaparayi L. . .

REC' Le 26/3/62  
C.T 023/ kibungu  
L.A NIJS



RECU Le 2/3/62

C.T 1023 kibungu

L.A Nijs

R.D.  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de février 1962

Perception recettes judiciaires-Tribunal de Cantou à Lozo

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.00	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.6 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc.
Quittance n° 1023/50	100	50	1900	510	117
Quittance n° 1023/51	1900	50	1210	900	27
Quittance n° 1023/52	-	300	-	-	-
Quittance n° 1023/53	-	300	-	-	-
<b>Total</b>	<b>2000</b>	<b>650</b>	<b>3210</b>	<b>1410</b>	<b>144</b>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de 7078

Sept cent soixante huit francs

Lieu et date . . . . .

Le Greffier . . . . .

*[Signature]*



TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RESIDENCE D. *de Ruanda*

TERRITOIRE D. *de Kirundi*

LIVRE DE CAISSE de *Kanz*

Mois de *Janvier Fevrier 62* Page *20*

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTRÉES	SORTIES
			art.	litt.		
		<i>En Caisse</i>			<i>460</i>	
<i>30/1</i>	<i>51</i>	<i>Ugurumagana Gafuku</i>	<i>II-b</i>		<i>60v</i>	
		<i>Kwandikisha</i>	<i>II-b</i>		<i>60v</i>	
		<i>aya 4%</i>	<i>II-d</i>		<i>32v</i>	
		<i>Club n° 423/61 VII. quit II/69</i>				
	<i>52</i>	<i>Iyirama na Kirumba indishya</i>				
		<i>ya Mugirama</i>	<i>C.E</i>		<i>220</i>	
		<i>Club n° 151/133 quit. D. 29/71</i>				
	<i>53</i>	<i>Ugurumagana Gafuku</i>	<i>II-b</i>		<i>60v</i>	
		<i>Kwandikisha</i>	<i>II-b</i>		<i>60v</i>	
		<i>aya 4%</i>	<i>II-d</i>		<i>48v</i>	
		<i>Club n° 17/62 VII. quit II/20</i>				
	<i>54</i>	<i>Iyirama ya Gafuku</i>	<i>II-a</i>		<i>30v</i>	
		<i>Club n° 17/62 VII. quit II/21</i>				
	<i>55</i>	<i>Iyirama ya Gafuku</i>	<i>II-a</i>		<i>30v</i>	
		<i>Club n° 34/62 VII. quit II/22</i>				
	<i>56</i>	<i>Iyirama na Gafuku Iyirama</i>				
		<i>ya Kwaburimbo</i>	<i>C.E</i>		<i>30</i>	
		<i>Club n° 423/61 VII. quit. D. 29/72</i>				
	<i>57</i>	<i>Iyirama na Inatabano</i>				
		<i>Iyirama ya Iyigaramwe</i>	<i>C.E</i>		<i>30</i>	
		<i>Club n° 339/61 I. quit. 29/73</i>				
	<i>58</i>	<i>Iyirama ya Iyigaramwe Iyirama</i>	<i>C.S</i>			<i>30</i>
<i>31/1</i>		<i>Iyirama ya Iyigaramwe</i>	<i>II-a</i>		<i>30v</i>	
		<i>Club n° 35/62 VI. quit II/23</i>				
	<i>59</i>	<i>Iyirama ya Bizimana</i>	<i>II-a</i>		<i>30v</i>	
		<i>Club n° 36/62 VI. quit II/24</i>				
<i>1/2</i>	<i>60</i>	<i>Iyirama ya Iyigaramwe</i>	<i>II-a</i>		<i>30v</i>	
		<i>Club n° 38/62 VII. quit II/25</i>				
					<i>470</i>	
					<i>740</i>	
						<i>30</i>

Note : numération continue des postes



RESIDENCE Du Ruanda  
TERRITOIRE De Tugunga

LIVRE DE CAISSE de Louze Mois de Fevrier 1962 Page 21

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report.			470 740	30
1/2	61	Tapanama ya Gasakana Arub. n° 39/62/VII. quitte II/26	II-a		30v	
3/2	62	Tapanama ya Inyabo Arub. n° 40/62/VII. quitte II/27	II-a		30v	
5/2	63	Tapanama ya Mungyagwe Arub. n° 41/62/VII. quitte II/28	II-a		30v	
	64	Agutamatagana Bwankafi Rwandikisha Arub. n° 273/61/VII. quitte II/29	II-b II-b		60v 60v	
7/2	65	Impaye Inyigiranesa indistep Lde. n° 52. du 27-1-62.	C.S			220
	66	amazezamo ya Bitungyamamaguru N° 1/62 quitte II/30	II-f		50v	
	67	Tapanama ya Idabibunze Arub. n° 43/62/VII. quitte II/31	II-a		30v	
	68	Tapanama ya Kiziminda Arub. n° 44/62/VII. quitte II/32	II-a		30v	
	69	Tapanama ya Rwaribibi Arub. n° 45/62/VII. quitte II-33	II-a		30v	
	70	Tapanama ya Inyihimbo Arub. n° 46/62/VII. quitte II-34	II-a		30v	
	71	Tapanama ya Itibikunda Arub. n° 47/62/VII. quitte II-35	II-a		30v	
	72	Tapanama ya Ititekwa Arub. n° 48/62/VII. quitte II/36	II-a		30v	
	73	Tapanama ya Gatra Arub. n° 49/62/VII. quitte II/37	II-a		30v	
					940 740	250



RESIDENCE De Ruanda  
TERRITOIRE De Libunze

LIVRE DE CAISSE de Jazo Mois de Fevrier 1962 Page 22.

CONTRAT - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report.			940	250
7/2	74	Igarama ya Gatura Club n° 50/62/VII. quitte II/38	II - a		740 30v	
	75	Igarama ya Simabumba Club n° 51/62/VII. quitte II/39	II - a		30v	
	76	Igarumagara Ijirimandwa Kwandikisha Club n° 244/135. quitte II/40	II - b II - b		50v 60v	
	77	Igarumagara Gaxoko Kwandikisha Club n° 6/62/VII. quitte II/41.	II - b II - b		60v 60v	
	78	Iyawe na Gaxoko indishyi ya Muterampundu Club n° 6/62/VII. quitte II/74	C. E		230	
	79	Inkwano quitte II n° 2 a 7	II - f		300	
8/2	80	Iyaye Muterampundu Indishyi ye Lde n° 78 du 7-2-62.	C. S			230
9/2	81	Igarumagara Ruransirama Kwandikisha Club n° 445/61. VII. quitte II/42	II - b II - b		90v 60v	
10/2	82	Igarumagara Ruburiza Kwandikisha Club n° 175/61. V. quitte II/43	II - b II - b		60v 60v	
	83	Igarumagara Iyamurima Kwandikisha Club n° 456/61. VII. quitte II/44	II - b II - b		60v 60v	
	84	Igarumagara Muruzari Kwandikisha Club n° 176/61. IV. quitte II/45	I - b II - b		60v 60v	
					2050	480
					970	



RESIDENCE De *Ruanda*  
 TERRITOIRE De *Rubungu*

LIVRE DE CAISSE de *Kazo* Mois de *Fevrier 1962* Page *23*

CEBTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	Jitt.		
		Report -			2050 970	480
10/2	85	Ugushamagana Imungukwe Kwandikisha aya 4%	II-b		90v	
		Uhub. n° 14/62. VII. quit. II/46	II-b		60v	
			II-d		9v	
	86	Ugushamagana Laina Kwandikisha Soyihano aya 4%	II-b		120v	
		Uhub. n° 239/60. quit. II/47	II-b		40v	
			II-c		100v	
			II-d		8v	
	87	Ugushamagana Laina indishyizi ya Bakosha Uhub. n° 239/60/35. quit. 29/75	C-E		200	
		Ugushamagana Bakosha indishyizi	C-S			200
	88	Ugushamagana Imunguzanganyu Kwandikisha aya 4%	II-b		180v	
		Uhub. n° 45/61. II. quit. II/48	II-b		60v	
			II-b		60v	
	89	Ugushamagana Kagaba Kwandikisha Uhub. n° 398/61. VII. quit. II/49	II-b		60v	
			II-b		60v	
			II-d		2v	
	90	Ugushamagana Gashurukwe Kwandikisha aya 4%	II-b		60v	
		Uhub. n° 334/61. V. quit. III/50				
	91	Ugushamagana Inatabaro Kwandikisha Uhub. n° 288/61. I. quit. III/1	II-b		60v	
			II-b		60v	
					3041 1170	680



RESIDENCE DE Ruanda  
TERRITOIRE DE Ruanda

LIVRE DE CAISSE de Ruzo

Mois de Février 1962 Page 24

CGR/RAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTRÉES	SORTIES
			art.	Jitt.		
		Report			3091 1170	680
13/2	92	Igarama rya muvunangoma Arub. N° 52/62/VII. quit. III/2	II - a		30v	
	93	Igarama rya muvunangoma Arub. N° 45/62/II. quit. III/3	II - c		200v	
	94	Igarame na kiruzijemungu Indishy ya Nyiradenze Arub. N° 34/62/X. quit. 29/76	C - E		230	
	11	Igarame na kiruzijemungu Indishy ya Nyiradenze	C - S			230
	95	Inkwano quit. II/61. N° 8018	I - f.		550	
14/2	96	Igarame na muvunangoma ya Igarumunze Arub. N° 14/62/III. quit. 29/77	C - E		216	
	97	Igarama rya muvunangoma Arub. N° 53/62/VII. quit. III/4	II - a		30v	
	98	Igarama rya muvunangoma Arub. N° 54/62/VII. quit. III/5	II - a		30v	
	99	Igarama rya Gasheneri Arub. N° 55/62/VII. quit. III/6	II - a		30v	
	100	Igarama rya Igarumunze Arub. N° 56/62/VII. quit. III/7	III - a		30v	
	101	Igarama rya Igarumunze Arub. N° 57/62/VII. quit. III/8	IV - a		30v	
	102	Igarama rya Igarumunze Arub. N° 58/62/VII. quit. III/9	II - a		30v	
	103	Igarama rya Kanyoni Arub. N° 59/62/VII. quit. III/10	II - a		30v	
	104	Igarama rya Igarumunze Arub. N° 60/62/VII. quit. III/11	II - a		30v	
					4111 <del>3991</del> 1616	910

Note : numération continue des postes



RESIDENCE du Ruanda  
 TERRITOIRE De Libenge

LIVRE DE CAISSE de Lazo Mois de Février 1962 Page 25

CESTRAP - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report -			<del>4111</del> <del>3844</del> 1816	910
14/2	105	Kwandi kisha Bitungwanangy Club n° 430/61/VII. quitte III/12	II - b		60.	
	106	Gutamagara Prusunduzi Kwandi kisha Club n° 13/62/VII. quitte III/13	II - b		60.	
	107	Gutamagara Buringa Kwandi kisha Tshano Club n° 438/61/VII. quitte III/14	II - b		60.	
			II - b		60.	
			II - c		200.	
17/2	108	Tarama ya Kurahe Club n° 65/62/VII. quitte III/15	II - a		30.	
	109	Tarama ya Prusunda Club n° 66/62/VII. quitte III/16	II - a		30.	
	110	Tarama ya Kamenyero Club n° 67/62/VII. quitte III/17	II - a		30.	
19/2	111	Gutamagara Buzimwenda Kwandi kisha Club n° 234/61. IV. quitte III/18	II - b		60.	
			II - b		60.	
	112	Impaye Prusunduzi indishye Ide n° 96 du 14-2-62.	C. S			216
20/2	113	Tarama ya Coto Gutamagara Kwandi kisha Tshano Club n° 61/62/VII. quitte III/19	II - a		8.	
			II - b		30.	
			II - b		15.	
			II - c		100.	
	114	Tarama ya Larupimbu Gutamagara Kwandi kisha Tshano Club n° 61/62/VII. quitte III/20	II - a		8.	
			II - b		30.	
			II - b		15.	
			II - c		100.	
					<del>4927</del> <del>4892</del> 1616	1126

Note : numération continue des postes

5127



RESIDENCE De *Kusumba*  
 TERRITOIRE De *Kibungwe*

LIVRE DE CAISSE de *Lazo* Mois de *Février 1962* Page *26*

CBTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	jitt.		
		Report.			<del>1492</del> 4892 1616	1126
20/2	115	Igarama ya Kamyandekwe	II-a		8	
		Gusamagana	II-b		30	
		Kwandikisha	II-b		15	
		Ijihanu	II-c		100	
		Club N° 61/62/VII. quitte III/21				
	116	Igarama ya Izoni	II-a		6	
		Gusamagana	II-b		30	
		Kwandikisha	II-b		15	
		Ijihanu	II-c		100	
		Club N° 61/62/VII. quitte III/22				
	117	Igarama ya Sebudandi	II-a		8	
		Gusamagana	II-b		30	
		Kwandikisha	II-b		15	
		Ijihanu	II-c		100	
		Club N° 62/62/VII. quitte III/23				
	118	Igarama ya Karengi	II-a		8	
		Gusamagana	II-b		30	
		Kwandikisha	II-b		15	
		Ijihanu	II-c		100	
		Club N° 62/62/VII. quitte III/24				
	119	Igarama ya Habyarimana	II-a		8	
		Gusamagana	II-b		30	
		Kwandikisha	II-b		15	
		Ijihanu	II-c		100	
		Club N° 62/62/VII. quitte III/25				
	120	Igarama ya Hamana	II-a		6	
		Gusamagana	II-b		30	
		Kwandikisha	II-b		15	
		Ijihanu	II-c		100	
		Club N° 62/62/VII. quitte III/26				
					<del>5892</del> 1616	1126

Note : numération continue des postes

6041



RESIDENCE De *Ruanda*  
TERRITOIRE De *Kibungu*

LIVRE DE CAISSE de *Lazo*

Mois de *Février 1962* Page *27*

CENTRAL - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report.			<del>5846</del> 1616	1126
20/2	121	Igarama yya Iki bicaxera	II - a		80	
		Guramagana	II - b		300	
		Iwandi kisha	II - b		150	
		Igi hano	II - c		1000	
		Arub. N° 63/62/VII. quit. III/27				
	122	Igarama yya Rwi biraro	II - a		80	
		Guramagana	II - b		300	
		Iwandi kisha	II - b		150	
		Igi hano	II - c		1000	
		Arub. N° 63/62/VII. quit. III/28				
	123	Igarama yya Mumyandexwe	II - a		80	
		Guramagana	II - b		300	
		Iwandi kisha	II - b		150	
		Igi hano	II - c		1000	
		Arub. N° 63/62/VII. quit. III/29				
	124	Igarama yya Rwoxi bibi	II - a		60	
		Guramagana	II - b		300	
		Iwandi kisha	II - b		150	
		Igi hano	II - c		1000	
		Arub. N° 63/62/VII. quit. III/30				
	125	Igarama yya Bwinkafi	II - a		100	
		Guramagana	II - b		300	
		Iwandi kisha	II - b		200	
		Igi hano	II - c		1000	
		Arub. N° 64/62/VIII. quit. III/31				
	126	Igarama yya Mumyaxari	II - a		100	
		Guramagana	II - b		300	
		Iwandi kisha	II - b		200	
		Igi hano	II - c		1000	
		Arub. N° 64/62/VIII. quit. III/32				
					<del>6774</del> 1616	1126

Note : numération continue des postes

6774  
1616  
6991



RESIDENCE DU Ruanda  
TERRITOIRE DE Libunye

LIVRE DE CAISSE de Kazo Mois de Février 1962 Page 28

CENTRAL - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	Jitt.		
		Report -			<del>6971</del> <del>7261</del> 1616	1126
20/2	127	Isarama rya Ikundabatutsi Gurumamagara Iwundi Ri tha Isihano Club n° 64/62/vii. quit. iii/33	ii - a		100	
21/2	128	Isarama rya Murengabandi Club n° 68/62/vii. quit. iii/34	ii - a		300	
	129	Isarama rya Mungutu Club n° 69/62/vii. quit. iii/35	ii - a		300	
	130	Isarama rya Isagihobe Club n° 70/62/vii. quit. iii/36	ii - a		300	
	131	Isarama rya Isagihobe Club n° 71/62/vii. quit. iii/37	ii - a		300	
	132	Isarama rya Isagihobe Club n° 72/62/vii. quit. iii/38	ii - a		300	
	133	Isarama rya Isirabakuruzi Club n° 73/62/vii. quit. iii/39	ii - a		300	
	134	Isarama rya Isururanyo Club n° 74/62/vii. quit. iii/40	ii - a		300	
	135	Isarama rya Isururanyo Club n° 75/62/vii. quit. iii/41	ii - a		300	
	136	Isarama rya Isururanyo Club n° 76/62/vii. quit. iii/42	ii - a		300	
	137	Isarama rya Isururanyo Club n° 77/62/vii. quit. iii/43	ii - a		300	
	138	Isarama rya Isururanyo Club n° 78/62/vii. quit. iii/44	ii - a		300	
					4461 <del>7261</del> 1616	1126

Note : numération continue des postes

64



RESIDENCE De Ruanda  
TERRITOIRE De Le burundi

LIVRE DE CAISSE de Jazo Mois de Février 1962 Page 29

CENTRAL BUANDA

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report -			7486	1126
					7616	
21/2	139	Gurumagana Kuramamungu Kurandikoha acea k%	II-b		90	
		Club n° 221/61/IV d'uitt. III/45	II-b		60	
			II-d		27	
	140	Mupawe na Kuramamungu indishyije fe ki bwa	C.E		691	
		Club n° 221/61/IV d'uitt. 29/78				
	"	Mupawe fe ki bwa indishyije	C.S			691
	141	Sagarama rya Mungaxazi	II-a		30	
		Club n° 79/62/IV d'uitt. III/46				
21/2	142	Mupawe na Kwagrove amazezama n° 2/62 d'uitt. III/47	II-f		50	
23/2	143	Sagarama rya Mungaburaha	II-a		30	
		Club n° 2/62/VI d'uitt. III/48				
	144	Sagarama rya Mungamunda	II-a		30	
		Club n° 81/62/III d'uitt. III/49				
	145	Mupawe Buruma Contable amajis yinjye			444 7778 2307	1817 7778
	146	En Caisse			490	
		Amendes 2000				
		acte notariés 950				
		fra. de Justice 3280				
		Direct. d'Inscrip. 1410				
		4% 138				
		<u>7778</u>				
			REC		Le 2/13/62	
			C.T		1023	kih nyu
					L.A Nijs	

Note : numération continue des postes



ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *mar. 8. 1962*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Canton.... à Kibungu.*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.00'	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc... 420
<i>quitt 13 du 32 à 50</i>	400	—	480	420	11
<i>quitt 14 du 1 à 39</i>	925	50	1860	630	83
<i>actes de notariés</i>					
<i>quitt 1/62 du 15 à 25</i>	—	550	—	—	—
	<i>58/3</i>	<i>47/3</i>	<i>39/3</i>	<i>42/3</i>	<i>40/3</i>
Total	1325	600	2460	1050	94

Certifié sincère et vérifiable et arrêté à la somme de *5529*

*Cinq mille quatre cent vingt neuf francs*

Lieu et date *Kibungu. le 30/3/62.*

Le Greffier. *M. NYAMBIBI Augustin*

*Ak. u. u. u.*

RECU Le 30/3/62

C.T 1025 Kibungu

L.A Nijs

*1/0*



RESIDENCE DE RWANDA

TERRITOIRE DE Kibungo

LIVRE DE CAISSE de Trib. de canton Mois de février - 1944 Page 33

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES		SORTIES	
			art.	litt.				
		Report						
		Report de D. I						
28/2	168	Reçu de Ndizana frais de justice aff 39/62/4						
		convocation		II7a		60		
		p. v. d'audience		II7b		60		
		quitt 13/32						
28/2	169	Reçu de Ndizana cons entrée aff 39/62/4						
		quitt 2/77						
28/2	170	Reçu de Gurye taxe inscription aff 63/62/4						
		quitt 13/33		II7a		30		
28/2	171	Reçu de Burujoriri taxe inscription aff 64/62/4						
		quitt 13/34		II7a		30		
28/2	172	Reçu de Mungombi taxe inscription aff 65/62/4						
		quitt 13/35		II7a		30		
28/2	173	Reçu de Rengaha taxe inscription aff 66/62/4						
		quitt 13/36		II7a		30		
28/2	174	Reçu de Segaburura taxe inscription aff 67/62/4						
		quitt 13/37		II7a		30		
28/2	175	Reçu de Nkurungiza taxe inscription aff 68/62/4						
		quitt 13/38		II7a		30		
28/2	176	Reçu de Bugege taxe inscription aff 69/62/4						
		quitt 13/39		II7a		30		
						330		
						<del>4361</del>	50	
						4361,50		4041 50

Note : numération continue des postes



RESIDENCE DU RWANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGI

LIVRE DE CAISSE de trib. de canton Mois de février 62 Page 34

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES	
			art.	jitt.			
		Report			330		
		Report de D.I			4367	50	4041 50
28/2	177	Reçu de Pipfashigabo taxe inscription aff 70/6/4 quitt 13/40		II7a	30		
28/2	178	Reçu de Pipfashigabo taxe inscription aff 71/6/4 quitt 13/41		II7a	30		
28/2	179	Reçu de piakuru taxe inscrip- tion aff <del>70</del> 72/6/5 quitt 13/42		II7a	30		
28/2	180	Reçu de Rukanyu acte de notenes quitt 1/15		II7f	50		
28/2	181	Reçu de Bumbugamwa acte de notenes quitt 1/16		II7f	50		
2/3	182	Reçu de Rumenoramungabo frais de justice aff 34/6/1 convocations p. v. d'audience Amende . quitt 13/43		II7a II7b II7c	60 60 50		
2/3	183	Reçu de Rumenoramungabo cons. entrée aff 34/6/1 quitt 2/79			70		
2/3	184	Remis à Karimajabo cons. sortie aff 34/6/1 quitt 2/79 bis.					40
2/3	185	Reçu de Rucamunaba frais de just aff 465/6/14 convocations		II7a	60		
					750		
					4401	50	4081 50



RESIDENCE DE RWANDA  
TERRITOIRE DE KIBULINDI

LIVRE DE CAISSE de *trib. de kato* Mois de *Mars 1962* Page *35*

CENTRAF - BUKA/CU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES	
			art.	Jitt.			
		Report			750		
		Report de D.I			<del>4401</del> <del>4404</del> 50	4081	50
		p.v. d'audience	II7b		60		
		amende quitt 13/44	II7c		50		
		Droit proportionnel de 4%	II7d		11		
2/3	186	Recu de Rwamunana cons. entrée aff 465/6/1 quitt 2/80			30		
3/3	187	Recu de Kamyananga frais de justice aff 460/6/4 conservation	II7a		60		
		p.v. d'audience	II7b		60		
		amende quitt 13/45	II7c		150		
3/3	188	Recu de Kamyananga cons. entrée aff 460/6/4 quitt 2/81			30		
3/3	189	Remis à Kanyayo cons sortie aff 460/6/4 quitt 2/81 bis					30
3/3	190	Remis à Murekezi aff. 153/6/1 quitt 2/77 bis					250
3/3	191	Remis à Mukamutagabo cons sortie aff 59/6/4 quitt 2/77 bis					10
3/3	192	Remis à Musingabali cons. sortie aff 465/6/1 quitt 2/80 bis					30
					1.141		
					4461	50	4461 50



.RESIDENCE D. U. RWANDA  
TERRITOIRE D. E. KIBUNGU

LIVRE DE CAISSE de trib. de Canton Mois de Mars 1962 Page 36

CENTRAF. BUKATO

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES		SORTIES	
			art.	litt.				
		Report			1141			
		Report de D. I			4461	50	4461	50
3/3	193	Remis à Nyanguhore aff. 264/61/3 L.d.c 24. du 10/1/62 pour aff 5/62/15 du Tribunal de territoire	II II	7.a 7.b			120	—
6/3	194	Recu de Gafundi consignation entree aff. 29/62/4 quitt. 2/83			300			
6/3	195	Recu de Halyarimana frais de just. aff 313/61/3 convocation P. d'audience an-ende quitt 13/46	III II II	7.a 7.b 7.c	60 60 150			
6/3	196	Recu de Halyarimana cons. aff 313/61/3 quitt - 2/84			30			
6/3	197	Remis à Ruhumbwa cons. sortie aff 313/61/3 quitt. 2/84 bis.					30	
7/3	198	Recu de Mutabazi taxe inscription aff. 74/62/5 quitt 13/47	II	7.a	30			
7/3	199	Recu de Nkeshabatswe taxe inscription aff 75/62/5 quitt 13/48	II	7.a	30			
					1471		120	
					4791	50	4497	50



RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBIKU

LIVRE DE CAISSE de trib. de canton Mois de Mars 1962 Page 37

CBNTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES		SORTIES	
			art.	litt.				
		Report			1471		120	
		Report de D-I			4791	50	4491	50
7/3	200	Recu de Umuhoye taxe inscrip. aff 76/62/5 quitt 13/49	II	7a	30	-		
7/3	201	Recu de Umuhoye taxe inscrip aff 77/62/5 quitt 13/50	II	7a	30			
7/3	202	Recu de Gatalazi taxe inscription aff 78/62/5 quitt 14/1	II	7a	30			
7/3	203	Recu de Inkakarira taxe inscription aff 79/62/5 quitt 14/2	II	7a	30			
7/3	204	Recu de Kwinpuzi taxe inscrip aff 80/62/5 quitt 14/3	II	7a	30			
7/3	205	Recu de Kamugungu pa taxe inscrip aff 81/62/5 quitt 14/4	II	7a	30			
7/3	206	Recu de Shyohyori, Inkaba et Intara bi Rwya, fais de justice aff 443/61/4 convocation p.v. d'audience amende Droit proportionnel de 4%	II	7a	60	-		
		quitt 14/5	II	7b	60			
			II	7c	100			
			II	7d	7			
					1878		120	
					4791	50	4491	50



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES	
			art.	litt.			
		Report			1878		120
		Report de D I			4791	50	4491 50
7/3	207	Recu de Shyashyosi, Inakula, Mutakambusa consignation entrée aff 443/61/4 quitt 2/85			30		<del>120</del>
7/3	208	Remis à Kabazi cons. sortie aff 443/61/4 quitt 2/85 bis					30
7/3	209	Recu de Buoyanaya de taxe inscription aff 82/62/5 quitt 14/6	II	7a	30	-	
7/3	210	Recu de Gabene taxe inscription aff 83/62/5 quitt 14/7	II	7a	30	-	
7/3	211	Recu de Sekanyana pais de just aff 462/61/4 convocation	II	7a	60	-	
		p.v. d'audience	II	7b	60	-	
		Amende quitt 14/8	II	7c	50	-	
		Droit proportionnel de 4%	II	7d	20	-	
7/3	212	Recu de Sekanyana cons. entrée aff 462/61/4 quitt 2/86			55		
7/3	213	Remis à Imulindehali cons. sortie aff 462/61/4 quitt 2/86 bis					55
					2128		120
					4876	50	4576 50



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES	
			art.	litt.			
		Report			2128		120
		Report de D.I.			4876	50	4576 50
7/3	214	Recu de Kaduguri actes de notariés quitt 1/17	II	7f	50		<del>120</del>
7/3	215	Recu de Baributoa actes de notariés quitt 1/18	II	7f	50		
7/3	216	Recu de Imbushankwaga actes de notariés quitt. 1/19	II	7f	50		
7/3	217	Recu de Matelaro acte de notariés quitt. 1/20	II	7f	50		
9/3	218	Recu de Karukyi frais de justice aff. 100/6/1 convocations	II	7a	60		
		p.v.d'audience	II	7b	60		
		amende quitt 14/9	II	7c	200		
9/3	219	Recu de Sindangaya taxe inscription aff. 84/62/5					
		quittance 14/10	II	7a	30		
10/3	220	Recu de Makungu et Shyohyoli - aff. 443/6/4					
		amende quitt 14/11	II	7c	200		
10/3	221	Recu de Bizimungu consignation aff. 27/6/4					
		quitt 2/87			300		
12/3	222	Recu de Kanyamanga cons. entrée aff. 465/6/4					
		quitt 2/88.			150		
					2878		120
					5326	50	4576 50



RESIDENCE DU RWANDA

TERRITOIRE DE Kibungu

LIVRE DE CAISSE de *Libe de canton* Mois de *mars 1962* Page *40*

CENTRAF. BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES	
			art.	litt.			
		Report			2878		120
		Report de D.I			5326	50	4576 50
14/3	223	Recu de Ntambara frais de justice aff. 457/61/4 convocation	II	7a	60		
		p.v.d'audience	II	7b	60		
		amende quitt 14/12	II	7c	100		
14/3	224	Recu de Ntambara cons. entrée aff. 457/61/4 quitt 2/89			30		
14/3	225	Recu de Nyiramutire taxe d'inscription aff. 86/62/5 quitt - 14/13	II	7a	30		
14/3	226	Recu de Nyiramutiri taxe inscription aff 87/62/5 quitt. 14/14	II	7a	30		
14/3	227	Recu de Ndizana taxe inscription aff 88/62/5 quitt - 14/15	II	7a	30		
14/3	228	Recu de Kamanzi frais de justice aff. 159/61/62 convocations	II	7a	60		
		p.v.d'audience	II	7b	60		
		amende quitt 14/16	II	7c	50		
14/3	229	Recu de Kamanzi cons. entrée aff. 159/61/1 quitt 2/90			30		
					3358		120
					5386	50	4576 50



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report			3358	120
		Report de D.I			5386	50 4576 50
14/3	230	Recu de Rukomeya fraîs de just. aff. 49/61/1 convocation	II	7a	60	
		p.v. d'audience	II	7b	60	
		amende	II	7c	200	
		Droit proportionnel de 4 % quitt 14/17	II	7d	16	
14/3	231	Remis à Setabura cons. Sortie aff. 159/61/1 quitt 2/9 bis				30
14/3	232	Recu de Ntkebuka fraîs de justice aff. 236/61/2 convocations	II	7a	60 -	
		p.v. d'audience	II	7b	60 -	
		quitt 14/18				
14/3	233	Recu de Nturucumyija taxe inscription aff. 89/62/5 quittance 14/19	II	7a	30	
14/3	234	Remis à Karamu cons. sortie aff. 457/61 /1. quitt. 2/89 bis				30
14/3	235	Recu de Kaboyi actes Notariés quitt 1/21	II	7f	50	
14/3	236	Recu de Kingoyote pour Indo gorango - quitt 14/20	II	7f	50	
					3844	120
					5386	50 4636 50



CENTRAF. BUKURU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES	
			art.	litt.			
		Report			3844		120
		Report de D.I			5386	SD	4636 SD
15/3	237	Recus de Ngirashel-ja cons. entré aff 455/61/4 quitt 14/21			50	-	
15/3	238	Recu de Ngirashel-ja faït de justice aff 455/61/4 convocation	II	7a	60		
		p.v. d'audience	II	7b	60		
		Mandat de comparution	II	7a	30		
		Amende	II	7c	25		
		Droit proportionnel de 2% quitt 14/21	II	7d	32		
16/3	239	Recu de Sekayiga faït de justice aff 705/61/1 convocation	II	7a	60		
		p.v. d'audience quitt 14/22	II	7b	60		
16/3	240	Recu de Sekayiga cons. entré aff 705/61/1 quitt 2/92			30		
16/3	241	Remise à Kanyaga cons. sortie aff 705/61/1 quitt 2/92 bis					30
					4171		120
					5466	SD	4666 SD



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES	
			art.	litt.			
		Report			4171		120
		Report de D.I			5466	50	4666 50
17/3	242	Remis à Nyiraburima cons. sortie aff. 29/62/4 quitt. 2/83 bis					300
17/3	243	Reçu de Sibomana frais de justice aff. 57/62/4 convocations	II	7a	60	-	
		p.v. d'audience	II	7b	60	-	
		Droit proportionnel de 4% <sup>quitt. #14/23</sup>	II	7d	2	-	
17/3	244	Reçu de Sibomana cons. entrée aff. 57/62/4 quitt. 2/93				20	
17/3	245	Remis à Nkurungija consignations sortie aff. 57/62/4 quitt. 2/93 bis					20
20/3	246	Remis à Baributsa cons. sortie aff. 455/62/4 quitt. 2/91 bis					50 ✓
21/3	247	Reçus de Sekanyana cons. entrée aff. 463/62/4 quitt. 2/94			490		
21/3	248	Remis à Amurindaheli cons. sortie aff. 462/62/4 quitt. 2/94 bis					490
					4293		120
					5976	50	5526 50



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report			4293	120
		Report de D. I			5976	5526
24/3	249	Recu de Ruyfshinkwera frais de justice copie de jugement aff. 6/61/1 quitt 14/24	II	7b	30	-
24/3	250	Recu de Gatabisa taxe inscription aff 92/62/15 quitt 14/62/25	II	7a	30	
24/3	251	Recu de Inkanda taxe inscription aff 93/62/15 quitt. 14/26	II	7a	30	
24/3	252	Recu de Madamu taxe inscription aff 94/62/15 quitt 14/27	II	7a	30	
24/3	253	Recu de Raramatibary taxe inscription aff. 95/62/15 quitt 14/28	II	7a	30	
24/3	254	Recu de Natabaro				
24/3	254	Actes de notariés quitt 1/22	II	7f	50	
24/3	255	Recu de Niboneyinka actes de notariés quitt 1/23	II	7f	50	
22/3	256	Remis à Kangyo cons. sortie aff. 46/61/4 quitt 2/88 bis				150
					4543	120
					5976	5676



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES		SORTIES	
			art.	litt.				
		Report			4543		120	
		Report de D. I			5976	SD	5676	SD
23/3	257	Recu de Batururimi frais de justice aff 73/62/5 convocation	II	7a	60	-		
		p.v.d'audience quitt 14/29	II	7b	60	-		
24/3	258	Recu de Ruessa frais de justice aff 115/61/1 convocation	II	7a	60	-		
		p.v.d'audience quitt 14/30	II	7b	60	-		
24/3	259	Recu de Ruessa cons. entrée aff 115/61/1 quitt 2/95					153	
24/3	260	Recu de Bufigiri frais de justice aff 139/61/1 convocation quitt 14/31	II	7a	60			
		p.v.d'audience	II	7b	60			
24/3	261	Recu de Bufigiri cons. entrée aff 139/61/1 quitt 2/96					153	
24/3	262	Recu de Semugumba frais de justice aff 140/61/1 convocation	II	7a	60			
		p.v.d'audience quitt 14/32	II	7b	60			
24/3	263	Recu de Semugumba cons. entrée aff 140/61/1 quitt 2/97					153	
					5023		120	
					6435	SD	5676	SD



CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	jitt.		
		Report			5023	120
		Report de D-I			6435	50 5676 50
24/3	264	Remis à Rubimbura cons. sortie aff. 115/61/1 quitt 2/95 bis				153
24/3	265	Remis à Kanyandeha cons. sortie aff. 139/61/1 quitt 2/96 bis				153
24/3	266	Remis à Kanyandeha cons. sortie aff. 140/61/1 quitt 2/97 bis				153
26/3	267	Remis à Njamukosha cons. sortie aff. 27/62/4 quitt 2/87 bis				300
28/3	268	Recu de gashi taxe ins- cription aff. 98/62/5 quitt 14/33	II	7a	30	
28/3	269	Recu de Nyirankwanga frais de justice aff. 71/62/4 convocation	II	7a	60	
		p.v. d'audience	II	7b	60	
		amende	II	7c	100	
		Droit prop. de 4%	II	7d	6	
28/3	270	Recu de Barambura taxe d'inscription aff. 97/62/5 quitt 14/35	II	7a	30	
28/3	271	Recu de Rwendekwe taxe inscription aff. 98/62/5 quitt 14/36	II	7a	30	
					5339	120
					6435	50 6435 50



RÉSIDENCE D. K. RWANDA  
 TERRITOIRE DE KIBUKUNGU

LIVRE DE CAISSE de trib. de canton Mois de mars Page 47

CENTRAF - BUKA/13

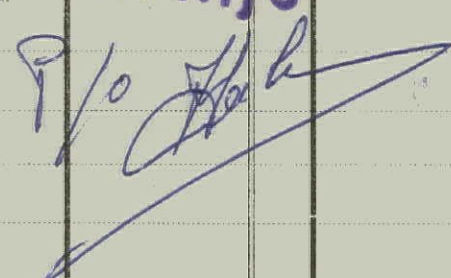
Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES		SORTIES	
			art.	litt.				
		Report			5339			120
		Report de D.I.			6435	50	6435	50
28/3	272	Recu de Rugina taxe inscription aff 99/62/5 quitt. 14/37	II	7a		30		
28/3	273	Recu de Inyangaurehe taxe inscription aff 100/62/5 quitt 14/38	II	7a		30		
28/3	274	Recu de Kabageni taxe inscription <del>taxe</del> aff 101/62/5 quitt 14/39	II	7a		30		
28/3	275	Recu de Kagabavaho acte notarié, quitt 1/24	II	7f		50		
28/3	276	Recu de Ntuyenabo actes de notarié quitt. 1/62/25	II	7f		50		
					5529			120
					6435	50	6435	50



RESIDENCE DE U. RWANDA  
 TERRITOIRE DE KIBUNGU

LIVRE DE CAISSE de trib. de Canton Mois de Mars 1962 Page 48

CENTRAF - BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		quittance 13 du 32 à 50			<del>4431</del>	100
		quittance n° 14 du 1 à 39			3548	
		actes de notariés				
		quitt 1/62 du 15 à 25			550	
					<u>5529</u>	<u>5409</u>
		Amende 13:25				
		actes de notariés 600				
		frais de justice 2340				
		<del>2460</del>				
		Droit d'inscription 1050				
		<del>Droit proportionnel 49</del>				
		<del>94</del>				
		<u>5529</u>				
		5409				
		RECU Le 20/3/62				
		C.T 1023 kibungu				
		L.A NIJS				
		P/O 				



REC" Le 26/3/62

C.T. 1023 kib ngu

L.A Nijs

R.D.  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERritoire DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de Mars 1962

Perception recettes judiciaires-Tribunal de Gatanbura à Gashyamba

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc..
Quitt 1340 14a 50 =	300	-	2280	570	79
" " 1440 1a 9	-	-	360	180	8
" dot 140 56a 57	-	100	-	-	-
	38/3	47/3	39/3	42/3	40/3
Total	300	100	2640	750	87

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de 3877

Trois mille huit cent septante sept FRANCS

Lieu et date Kibungu 26/3/62

Le Greffier. J. A. Nijs



R.E.D.  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

REC : Le 26/3/62  
C.T 1023 kibungu  
L.A Nijs

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de Mars 1962.

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Cambon à Rubungu*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.00	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc..
Quitt 1340 14 à 50 - 300		-	2280	540	79
" 1440 10 à 9 -		-	360	180	8
" de l 14056 à 67 -		100	-	-	
Total	300	100	2640	750	87

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *3872*  
*Trois mille huit cent septante sept FRANCE*

Lieu et date *Ki-Burungu de 26/3/62*  
Le Greffier *J. Burungu*

*Joseph*



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<del>Sorti versement nombre de quill</del>			
		<del>Quill n° 19 à 50 = 2693</del>			
		<del>" n° 1 à 15 = 1668</del>			
		<del>Quill dolnosya 55 100</del>			
		4.461			
				440	
27		Encaisse		440	
	883	Mpawé na Kabada Di ya Derep yamva arub 2461 3 quill D. 3 n° 7	C	500	
	884	Mpawé na Muzaza m'biwa Di ya Ga koto arub 2442 quill D. 3 n° 8	FC	150	
	885	Mpawé Mpabanda 7a i c. 7e arub 2441 quill D. 3 n° 9	C		30
	886	Mpawé Gaxo be ce Di ya arub 2442 quill D. 3 n° 10	C		150
	887	Mpawé na Mlabandi Di ya Rubore ko arub 2441 quill D. 3 n° 11	C	900	
	888	Kwand kwa Ruda kulana arub 2441 quill 13 n° 14	FC	60	
		" Guba magara Rue	FC	60	
		" A ya 4% ye	FC	6	
				2116	180



v. 2733 - 2023

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>216</i>	<i>180</i>
<i>27</i>	<i>889</i>	<i>Kwana kwa Bi Tababaje</i>			
		<i>urub 26413 quill 15 No 15</i>	<i>II b</i>	<i>60</i>	
		<i>" Gukamaajara kwe</i>	<i>II b</i>	<i>60</i>	
		<i>Dhi ya 496 ye</i>	<i>II d</i>	<i>3</i>	
	<i>890</i>	<i>Mpane na Bi Tababaje</i>			
		<i>id 2ya Rutajo zwa</i>			
		<i>urub 26413 quill D.13 No 10</i>	<i>C</i>	<i>30</i>	
	<i>891</i>	<i>Mpane na Bi Tababaje</i>			
		<i>Dhi ya Rutajo zwa</i>			
		<i>urub 26413 quill D.13 No 11</i>	<i>C</i>	<i>75</i>	
	<i>892</i>	<i>Ty 2ya Cij za</i>			
		<i>urub 30913 quill 15 No 16</i>	<i>II a</i>	<i>30</i>	
<i>28</i>	<i>893</i>	<i>Tya zama zya Mpanamata</i>			
		<i>urub 30913 quill 15 No 17</i>	<i>II a</i>	<i>30</i>	
	<i>894</i>	<i>Mpane ku kore ho D.14</i>			
		<i>urub 30611 quill D.13 No 9</i>	<i>C (Ldc 882)</i>		<i>900</i>
<i>2/3</i>	<i>895</i>	<i>Ty 2ya Kampuu</i>			
		<i>urub 30913 quill 15 No 18</i>	<i>II a</i>	<i>30</i>	
	<i>896</i>	<i>Ty 2ya Pjaja kura</i>			
		<i>urub 30913 quill 15 No 19</i>	<i>II a</i>	<i>30</i>	
	<i>897</i>	<i>Kwana kwa Jentabire</i>			
		<i>urub 15811 quill 15 No 10</i>	<i>II b</i>	<i>60</i>	
		<i>" Gukamaajara</i>	<i>II b</i>	<i>120</i>	
	<i>898</i>	<i>Mpane na Berondo Di</i>			
		<i>ya Rucenzi</i>			
		<i>urub 15111 quill D.13 No 12</i>	<i>C</i>	<i>200</i>	
				<i>2844</i>	<i>1080</i>



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2844	1080
2/3	899	Mpaye Gakucuzi Di y urub 348/3 quill Di 514 C			200
3/3	900	Mpawe na Mugura Di ya Kavakure urub 208/2 quill Di 514 C		105	
		" Mpaye Kaya Kure Di 14 C			105
	901	Ty. rya Mpirandeje ya urub 394/3 quill 13 no 21 TA		30	
9.	902	Ty. rya Kwakura urub 396/3 quill 13 no 22 TA		30	
	903	Mpawe na Kariya Di ya Kabagyi na urub 1441 quill Di 514 no 15 C		675	
	904	Ty. rya Mbarushimana urub 572/5 quill 13 no 23 TA		30	
	905	Ty. rya Mpiramudapinga urub 597/3 quill 13 no 24 TA		30	
10	906	Kwand Kwa Buringuringwi urub 1451 quill 15 no 25 TA		60	
		" Gupamagara Kwe ya 498		60	
		"		20	
	907	Mpawe na Buringuringwi ya rya Kwabuto Zi urub 1451 quill Di 514 no 16 C		30	
		" Mpaye Kwabuto Zi ya 14 C			30
	908	Mpawe na Buringuringwi Di ya Kwabuto Zi urub 1451 quill Di 514 no 17 C		500	
				4414	1415



V. 2733 - 2023

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Report</i>		<i>4414</i>	<i>1415</i>
<i>10</i>	<i>"</i>	<i>Mpape Kwabutari D. 11</i> <i>pff 12571 quill D 13 no 17</i> <i>Ldc 908</i>	<i>C</i>		<i>500</i>
<i>909</i>	<i>"</i>	<i>Kwand kwa Mutabazi</i> <i>pff 51315 quill 13 no 26</i>	<i>IB</i>	<i>60</i>	
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Gupamajara kwe</i>	<i>IB</i>	<i>120</i>	
<i>910</i>	<i>"</i>	<i>Mpawe wa Mutabazi</i> <i>ya Bucumi pff 51513</i> <i>quill D 15 no 18</i>	<i>C</i>	<i>30</i>	
<i>911</i>	<i>"</i>	<i>Kwand kwa Rwagajungu</i> <i>urub 31515 quill 15 no 27</i>	<i>IB</i>	<i>60</i>	
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Gupamajara kwe</i>	<i>IB</i>	<i>60</i>	
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>ya 4%</i>	<i>ID</i>	<i>12</i>	
<i>912</i>	<i>"</i>	<i>Mpape kwa jagungu</i> <i>ya 12 ya Kurenzi</i> <i>urub 31513 quill D 15 no 19</i>	<i>C</i>	<i>30</i>	
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Mpape Kare n'ijag</i>	<i>C</i>		<i>30</i>
<i>913</i>	<i>"</i>	<i>Kwand kwa K. Kabutari</i> <i>urub 20712 quill 13 no 28</i>	<i>IB</i>	<i>60</i>	
<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Gupamajara kwe</i>	<i>IB</i>	<i>120</i>	
<i>914</i>	<i>"</i>	<i>Taj ya Mpabucumi</i> <i>urub 31513 quill 15 no 29</i>	<i>IA</i>	<i>30</i>	
<i>915</i>	<i>"</i>	<i>Taj ya Murungu</i> <i>urub 39913 quill 15 no 30</i>	<i>IA</i>	<i>30</i>	
<i>13</i>	<i>916</i>	<i>Mpape usungu yamwa</i> <i>D. 1 ya pff 129613</i> <i>quill D 15 no 7 Ldc 883</i>	<i>C</i>		<i>500</i>
				<i>5026</i>	<i>2445</i>



v. 2733-2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		5066	2445
15	917	Mpape Ulerimana w/ 2/2 pff 364/3 quill D 1 5 N° 5 Ldg 877	C		30
14	918	Tj rya fwa Ribibi pff 400/3 quill 13 N° 51	IFD	30	
	919	Tj rya Jusehamabo pff 401/3 quill 13 N° 52	IFD	30	
	920	Tj rya Kareceya pff 402/3 quill 13 N° 53	IFD	30	
	921	Kwanda hwa Kandinga pff 384/3 quill 13 N° 54	IFD	60	
	"	Gupamajara hwe p/ya 490/3 r/	IFD	60	
	"		IFD	8	
	922	Mpape na Kandinga D/ya Nyaramatama pff 384/3 quill D 13 N° 20	C	30	
	923	Tj rya Nyumicabo pff 403/3 quill 13 N° 55	IFD	30	
	924	Kwanda hwa Gakwavu pff 384/3 quill 13 N° 31	IFD	60	
	"	Gupamajara hwe p/ya hwa r/	IFD	60	
	"		IFD	50	
	"	p/ya 490/3 r/	IFD	4	
	925	Mpape na Gakwavu D/ya Nyarukima pff 384/3 quill D 13 N° 31	C	130	
	"	Mpape Nyarukima D/	C		130
				5708	2605
				5608	



V. 2733 - 2023

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		5608 <del>5708</del>	2605
14	426	Mpawe na Mutere icyamba cyo pff 360/3 yuzi 13/0 37	ITC	150	
27		Mpawe Kabenge na D. 1 ye pff 111/1 yuzi 10/15/015 Ldc 903 C			675
28		Kwanda kwa Gamba pff 523/3 yuzi 13/0 38	ITB	60	
		Guhama yara hue	ITB	60	
		nyu 4/0 ye	ITd	8	
29		Mpawe na Gamba icyamba nyirankesha pff 383/3 yuzi 11/0/15/022 C		30	
		Mpawe nyirankesha ye	C		30
30		Mpawe Gakoko D. 1 ye pff 244/2 yuzi 11/0/15/015/022 C			150
31		Mpawe nyiramatama icyamba pff 504/3 yuzi 11/0/15/020 Ldc 922 C			30
32		Kwanda kwa Kabiligi pff 412/1 yuzi 13/0 39	ITB	60	
		Guhama yara hue	ITB	120	
		nyu 4/0 ye	ITd	8	
33		Mpawe na Kabiligi icyamba nangwaha fi pff 111/1 yuzi 11/0/15/023 C		30	
34		Iyamba Fuzere pff 404/3 yuzi 13/0 40	ITa	30	
				6264	5490



V. 2720 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		6264	3490
10	935	Mpane Rutajorwa icy'ya pff 264/3 quill D. 13 n° 10 C			30
	936	Mpane Rutajorwa Di ye pff 264/3 quill D. 13 n° 11 C			75
	937	Kwand kwa Jya mabete pff 44/1 quill 13 n° 41	IB	60	
	"	Guhamaza Rue	IB	120	
	938	Quill Got n° 56 à 57	IB	100	
14	939	Kwand kwa Rwarinda pff 304/3 quill 13 n° 42	IB	60	
	"	Guhamaza Rue	IB	60	
	940	Mpane na Rwarinda icy'ya Rutatatahizi pff 304/3 quill D. 13 n° 24 C		30	
	941	Kwand kwa Kabugubugya pff 243/3 quill 13 n° 43	IB	60	
	"	Guhamaza Rue	IB	120	
	"	ya 4% yr	IB	6	
	942	Mpane na Kabugubugya icy'ya Byuma pff 243/3 quill D. 13 n° 25 C		30	
	943	Kwand kwa Nyamaza pff 270/3 quill 13 n° 44	IB	60	
	"	Guhamaza Rue	IB	60	
	944	Kwand kwa Gasuzira pff 305/3 quill 13 n° 45	IB	60	
	"	Guhamaza Rue	IB	60	
	"	ya 4% yr	IB	4	
				7054	3595



V. 2738 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		7054	3595
17	945	Mpane na Gasurira Teyiya Indatabaroto N° 3073 quill D1 3N° 26	C	30	
18	946	Tep hano cya Matubaro N° 4711 quill 13N° 46	IEC	100	
	947	Mpane na Matubaro Diyiye Ntabaroto N° 4711 quill D1 3N° 27	C	150	
	948	Teyiya Bucurumi N° 4053 quill 15N° 47	IEC	30	
	949	Teyiya Ndarusanze N° 4065 quill 15N° 48	IEC	30	
	950	Teyiya Kajuga N° 4075 quill 13N° 49	IEC	30	
	951	Teyiya Rurabanyu na N° 4085 quill 15N° 50	IEC	30	
20	952	Teyiya Bivabanyu N° 4091 quill 14N° 1	IEC	30	
	953	Teyiya Karurura N° 4104 quill 14N° 2	IEC	30	
	954	Mpane Ntabaroto Diye N° 4715 quill D1 3N° 27			
21	955	Ldc 947	C		150
	955	Teyiya Burasanzwe N° 4113 quill 14N° 3	IEC	30	
	956	Teyiya Ryoabanyu N° 4123 quill 14N° 4	IEC	30	
				7674	3745
				7574	



v. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		<del>4574</del> 4674	3745
21	957	Tjaja Gashajja Aff 445/3 quill 4 no 5	ita	30	
	958	Kwand kwa Rwasia Aff 248/3 quill 4 no 6	ita	60	
		Guhamajara kue	ita	60	
		Aya 4% yr	ita	2	
	959	Mpane na Rwasia cy Tja Gakara Aff 248/3 quill D 13 no 28	C	30	
	"	Mpane Gakara cy yr	C		30
	960	Kwand kwa Rwasia ubi Aff 372/3 quill 4 no 7	ita	60	
	"	Guhamajara kue	ita	60	
	961	Mpane na Rwasia ubi cy Tja Mbarushimara Aff 372/3 quill D 13 no 29	C	30	
	"	Mpane Mbarushimara cy	C		30
	962	Tjaja na Rubago Aff 445/3 quill 4 no 8	ita	30	
	963	Kwand kwa Kajuga Aff 397/3 quill 4 no 9	ita	60	
	"	Guhamajara kue	ita	60	
		Aya 4% yr	ita	6	
	964	Mpane na Kajuga cy Tja Nyiramudakinga urub 397/3 quill D 13 no 30	C	30	
	"	Mpane Nyiramudakinga cy	C		30
				2492	3835

8092 K



V. 2733 - 2829

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		<del>8092</del> 8192	3835
3/3	465	Mpawe na Siyanfandi D. ya Shirimpaka n° 14812 quill D. 5 <sup>n</sup> 14 C		150	150
"	"	Mpawe Shirimpaka D. C			
		Mpawe Buana Comptable de Territorial a mapanga ibikumbi bitatu macana inayi mirongo urundi na urundi Encaisse		8242	3985 3877 380 480 8242
		IIA 750			
		IIB 2640			
		IIC 300			
		IID 87			
		III 100			
		<u>3877</u>			
		Quill n° 14 à 50 = 3229			
		" " 14 n° 1 à 9 = 548			
		" " dot 1 n° 56 à 57 100			
		<u>3877</u>			
		REC" Le 26/3/62			
		C.T 1073 kibangu			
		L.A Nijs			



ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de . Mars 1962 . . . .

Perception recettes judiciaires-Tribunal de..Canton...à. Buye.

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc...
QuittanceXI No26250	650	-	1470	270	14
QuittanceXII No122	-	-	180	-	-
Inkwano quittanceIX- No 88290	-	150	-	-	-
	38/3	41/3	39/3	42/3	42/3
Total	650	150	1650	270	14

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de Deux Mille-  
Sept-Cent-Trante Quatre. 2734Fr.

Lieu et date .24/3/62. . . . .

Le Greffier. . . . . *[Signature]*

RECU Le 27/3/62  
C.T 1023 kibungu  
L.A Nijs



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
23-6	789	Recu de Bufigisi Affaire 190/62/XI F. justice quitt. XI n° 26	III	b	120	
"	790	Recu de Cabaragwe Affaire 209/62/XI Amende: quitt. XI n° 27	III	C	100	
"	791	Recu de Nyiranziza Affaire 235/62/XI F. justice quitt. XI n° 28	III	b	120	
"	792	Amafaramba ya Mushungu y'indishyi n° 209 du 17/4/62	III	C	34	
"	793	Mpaye Mushungu amafaramba n° 209 du 17/4/62	III	C		34
23-6	794	Recu de Gasungire Affaire 244/62/XI F. justice quitt. XI n° 29	III	b	120	
5-3-6	795	Recu de Kamuranga Affaire 219/62/XI F. justice quitt. XI n° 30	III	b	150	
"	796	Recu de Byiramara Affaire 227/62/XI F. justice quitt. XI n° 31	III	b	120	
"	797	Amafaramba ya Mushungu y'indishyi Affaire 225 du 24/1/62	III	C	220	
"	798	Mpaye Mushungu amafaramba y'indishyi N° 225 du 24/1/62	III	C		220
					984	254



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
5-3/62	799	Amafaranga ya Kamuna y'indishyi Affaire 219 du 24 e/c	III	e	984 20	254
...	800	Mpaye Kamuna Amafaranga y'indishyi ya 2° 219 du 24/2/62	III	e		20
6-3/62	801	Recu de Imuhindi Affaire 146/61/II Amande quitt XI n° 32	III	e	150	
...	802	Amafaranga ya Byenakwe y'indishyi n° 146 du 14-8-61	III	e	100	
6-3-62	803	Recu de Bizera muraho Affaire 245/62/II Description: quitt XI n° 33	III	a	30	
7-3/62	804	Recu de Bira basiro Affaire 243/62/II F. justice: quitt XI n° 34	III	b.	150	
...	805	Amafaranga ya Kabilibi y'indishyi n° 243 du 15/2/62	III	c	150	
...	806	Mpaye Kabilibi ama faranga y'indishyi n° 243 du 15/2/62	III	c		150
II	807	Intwano: quitt II n° 88	III	f	50	
...	808	Recu de Marenge Affaire 246/61/II Sagama quitt XI n° 35	III	a	30	
					1664	424



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
<i>7-16</i>	<i>809</i>	<i>Recu de Munemira affaire 247/62/II Inscription quill II n° 36</i>	<i>III</i>	<i>a</i>	<i>1564</i> <i>30</i>	<i>424</i>
<i>"</i>	<i>810</i>	<i>Recu de Harukisi affaire 227/62/II Convocation quill II n° 37</i>	<i>III</i>	<i>b</i>	<i>90</i>	
<i>9-16</i>	<i>811</i>	<i>Recu de Yabuhoro affaire 236/62/II Honoraires quill II n° 38</i>	<i>III</i>	<i>c</i>	<i>300</i>	
<i>"</i>	<i>812</i>	<i>Amafaraanga ya ya amubundi y'indi shyi</i>	<i>III</i>	<i>c</i>	<i>100</i>	
<i>9-30</i>	<i>813</i>	<i>Recu de Rubimburu affaire 247/62/II 5. justice <sup>amandote</sup> quill II n° 39</i>	<i>III</i>	<i>b</i>	<i>170</i>	
<i>"</i>	<i>814</i>	<i>Amafaraanga ya ya amubundi y' indi shyi mu paye ya n° 226 du 14/9/62</i>	<i>III</i>	<i>c</i>		<i>100</i>
<i>"</i>	<i>815</i>	<i>Amafaraanga ya Munemira y'indi shyi n° 247 du 7-3-62</i>	<i>III</i>	<i>c</i>	<i>15</i>	
	<i>816</i>	<i>M. paye Munemira amafaraanga ya indi shyi y' n° 247 du 7-3-62</i>		<i>c</i>		<i>15</i>
					<i>2369</i>	<i>539.</i>



*Kibungo*

*Nyamugur*

*Canton Bug*

*Mars*

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
12-3-62	817	Reçu de Kungeyo affaire 248/62/ST Inscription: quitt. <i>II</i> n° 40	<i>III</i>	<i>a</i>	2469 30	539
"	818	<i>Amafara ya</i> Affaire Ruvibira ama farungaye y'indi shyamba ya n° 192 du 4/12/61	<i>II</i>	<i>c</i>	365	
"	819	Mpay Ruvibira Amafara ranga y'indi shyamba n° 112 du 14-12-61	<i>III</i>	<i>c</i>		365
"	820	Reçu de Kamananga Affaire 230/62/ST Justice Demande: quitt. <i>II</i> n° 41	<i>II</i>	<i>c</i>	200	
"	821	Reçu de Kamananga affaire 192/62/ST 4% quitt. <i>II</i> n° 42	<i>III</i>	<i>d</i>	14	
13-3-62	822	Reçu de Mwijuka affaire 249/62/ST Inscription: quitt. <i>II</i> n° 43	<i>II</i>	<i>a</i>	30	
14-3-62	823	Reçu de Kayimbura affaire 250/62/ST: Inscr ption: quitt. <i>II</i> n° 44	<i>III</i>	<i>a</i>	30	
"	824	Reçu de Kayimbura affaire 251/62/ST: Inscr ption: quitt. <i>II</i> n° 45	<i>III</i>	<i>a</i>	30	
"	825	Inkwano: quitt. <i>II</i> n° 89	<i>III</i>	<i>f</i>	50	
19-3-62	826	Reçu de Gakondegeni affaire 249/62/ST Justice quitt. <i>II</i> n° 46.	<i>III</i>	<i>b</i>	120	<del>904</del>
					3238	904

Note : numération continue des postes



*Mukungu*  
*Byamba*

*Canton Byamba* Mois de *Mars*

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
<del>20/3/62</del>	827	Reçu de Rucamunahabwa affaire 246/62/XI T. justice. quitt. XI n° 47.	III	b	3278	904
"	828	Reçu de Nankwira affaire 252/62/XI Inscription. quitt. XI n° 48	III	a	150	
<del>21/3/62</del>	829	Reçu de Nibayire affaire 253/62/XI Inscription. quitt. XI n° 49	III	a	30	
" "	830	Inshwano. quitt. XI n° 90	III	f	30	
"	831	Amararangwa ya Mwi juka y'indishye ya n° 249 du 13/3/62.	III	c	100	
"	832	Mpaye Mwijuka ama arangaye y'indishye ya n° 249 du 13/3/62.	III	c		100
<del>22/3/62</del>	833	Mpaye Byenaku Amararangwa y'indishye Affaire 147 du 14-8-61	III	c		100
<del>23/3/62</del>	834	Reçu de Rubangwaka affaire 221/62/XI Convocation. quitt. XI n° 50	III	b.	60	
"	835	Reçu de Mparambizi affaire 248 T. justice. quitt. XI n° 1	III	b	120	
					3778	1104



Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
<i>2336</i>	<i>836</i>	<i>Recu de Karuhora affaire 252/62/XII Convocation quittance n° 2.</i>	<i>III</i>	<i>b</i>	<i>3778</i>	<i>1104</i>
<i>11</i>	<i>837</i>	<i>Amaparanga ya Kangeyo y'indishyi affaire 248 du 12/3/62</i>	<i>III</i>	<i>c</i>	<i>60</i>	
<i>111</i>	<i>838</i>	<i>M'paye Kangeyo amaparangaye y'indishyi ya n° 248 du 12/3/62</i>	<i>III</i>	<i>c</i>	<i>110</i>	<i>110</i>
<i>2436</i>	<i>839</i>	<i>M'paye Bwama Comptable amaparanga Iheburu buburi namugana arindura namuranga itatu sahanu</i>			<i>3948</i>	<i>1214</i>
					<i>3948</i>	<i>2734</i>
		<i>quitt XI a = 270</i>				
		<i>quitt XI b = 1470</i>				
		<i>quitt XI c = 650</i>				
		<i>quitt XI d = 14</i>				
		<i>quitt XII = -</i>				
		<i>quitt XIII b = 180</i>				
		<i>Ishurano quitt IX n° 88 à 90 = 150</i>				
		<i>Total 2734</i>				
		<i>quitt XI n° 26 à 50 = 2404</i>				
		<i>quitt XII n° 1 à 2 = 180</i>				
		<i>Ishurano quitt IX n° 88 à 90 = 150</i>				
		<i>2734</i>				

**RECU** Le *27/3/62*  
**C.T** *1023* kih ngyu  
**L.A Nijs**

Note : numération continue des postes



ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Mars 1962*

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Gakunda à Kibungu*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.007	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc <i>lit</i>
<i>Quo 359 de 47 à 50</i>	-	50	90	30	-
<i>Quo 360 de 1 à 50</i>	750	400	1560	570	80
<i>Quo 361 de 1 à 25</i>	850	200	1050	180	274
<i>Quo 36 de 44 à 69</i>	-	1300	-	-	-
	<i>3 1/2</i>	<i>47 1/2</i>	<i>27 1/2</i>	<i>22 1/2</i>	<i>40 1/2</i>
Total	1600	1950	2700	780	324

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

*Sept mille trois cent cinquante francs 7354 fr -*

Lieu et date *Gakunda 24/3/62*

No. *Gakunda Celestine*

RECU Le *26/3/62*  
C.T. *1023* *Kibungu*  
L.A. *Nihs*



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
2/3	240	Reçu de Ruzungura Cins. affno 88/95 quit 356/7 1IIA		30	
"	241	Reçu de Jalinga Convec et frais de just affno 421/95 quit 356/45 1IIb		45	
"	242	Reçu de Bukwengeli Cins. et frais de just affno 421/95 quit 356/45 1IIb		45	
"	243	Reçu de Nyababinda act. notarié affno 21/xx quit 356/50 1IIc		50	
"	244	Reçu de Nyfundanga acte notarié affno 22/xx quit 356/1 1IIc		50	
"	245	Reçu de Nyakayira acte notarié affno 23/xx quit 356/2 1IIc		50	
"	246	Reçu de Bizorera acte not. arié affno 24/xx quit 356/3 1IIc		50	
"	247	Reçu de Nyukuruhama Cins. affno 89/95 quit 356/4 1IIA		30	
"	248	Reçu de Kabutunga Cins. affno 90/95 quit 356/5 1IIA		30	
"	249	Reçu de Nyirangwi Cins. affno 91/95/62 quit 356/6 1IIA		30	
"	250	Reçu de Nyamira Cins. affno 92/95/62 quit 356/7 1IIA		30	
"	251	Reçu de Kabamba Cins. affno 93/95/62 quit 356/8 1IIA		30	
"	252	Reçu de Nyizuru acte notarié affno 25/xx quit 356/9 1IIc		50	
"	253	Reçu Nyabakonyi Convec frais de just affno 304 quit 356/10 1IIb		30 60	
"	254	Reçu de Nibihwa Cins. 1IIb		30	
A Reporter -				640	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
3/3		Report		640	
3/3		Recu de Nibihira amende			
		aff. n° 364/95 quit. t 360/11	1 II C	50	
		D. p. de 2% quit. t 360/11	1 II d	8	
6/3	255	Recu de Nuhizi C. inscrip			
		aff. n° 94/95 quit. t 360/12	1 II a	30	
7/3	256	Recu de Kwabuhungu Convocat II b		30	
		Frais de just. aff. n° 22/95 quit. t 360/13	1 II b	60	
"	257	Recu de Nyagapare Convocat 1 II b		30	
		Frais de just. aff. n° 54/95 quit. t 360/14	1 II b	60	
"	258	Recu de Sembefa Convocat 1 II b		60	
		Frais de just. aff. n° 44/95 quit. t 360/15	1 II b	60	
"	259	Recu de Nuhizi Convocat 1 II b		30	
		Frais de just. aff. n° 51/95 quit. t 360/16	1 II b	60	
8/3	260	Recu de Bazipata Convocat			
		just. aff. n° 19/95 quit. t 360/17	1 II b	60	
9/3	261	Recu de Gashumba C. ins			
		aff. n° 95/95 quit. t 360/18	1 II a	30	
"	262	Recu de Uzababro C. ins			
		aff. n° 96/95/62 quit. t 360/19	1 II a	30	
"	263	Recu de Nyabanyamanga C. ins			
		aff. n° 97/95 quit. t 360/20	1 II a	30	
"	264	Recu de Nirere Convocat 1 II b		60	
		Frais de just. aff. n° 93/95 quit. t 360/21	1 II b	60	
		D. p. de 2% quit. t 360/21	1 II d	8	
"	265	Recu de Firered. pour Muny aneza			
		aff. n° 25/95 quit. t 80/31	C. E	200	
"	266	Remis à Muny aneza D. 1			
		aff. n° 25/95/62 quit. t 80/31	C. S.		200
		A Reporter		1596	200



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
9/3		Report		1596	200
	267	Enregistri Certificat de mariage Quit 36 de 44 à 53 = 50 x 10	1 II f	500	
10/3	268	Recu de Nyanjuro C. ins aff. no 98/96 quit 360/22	1 II a	30	
"	269	Recu de Nyanjuro C. ins aff. no 99/96/62 quit 360/23	1 II a	30	
"	270	Enregistri Certificat de mariage Quit 36 de 54 à 58 = 50 x 5 =	1 II f	250	
"	271	Recu de Nyanjuro C. ins aff. no 100/96 quit 360/24	1 II a	30	
"	272	Recu de Nyanjuro C. ins aff. no 101/96/62 quit 360/25	1 II a	30	
"	273	Recu de Rwaabuhungu C. ins aff. no 102/96 quit 360/26	1 II a	30	
"	274	Recu de Rwaabuhungu C. ins aff. no 103/96 quit 360/27	1 II a	30	
"	275	Recu de Kabarwacha acte notarié aff. no 261 x quit 360/28	1 II f	50	
"	276	Recu de Nyanjuro C. ins frais de just. aff. no 154/92 quit 360/29	1 II b	60	
"		9. p. de 4. no quit 360/29	1 II d	8	
"	277	Recu de Nyanjuro C. ins aff. no 104/96 quit 360/30	1 II a	30	
"	278	Recu de Nyanjuro C. ins aff. no 105/96 quit 360/31	1 II a	30	
"	279	Recu de Nyanjuro C. ins notarié aff. no 271 x quit 360/32	1 II f	50	
"	280	Recu de Nyanjuro C. ins aff. no 106/96 quit 360/33	1 II a	30	
		A Reporter		2844	200



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
10/3		<i>Report</i>		2844	200
12/3	281	Recu de Gatondiro Convocat	1 II b	30	
		fraie de just. affre 57/91 quit 360/45 b		60	
13/3	282	Recu de Bitukwa fraie de			
		just. affre 64/95 quit 360/51 II b		60	
"	283	Recu de Musumba Convocat	1 II b	60	
		fraie de just. affre 29/91 quit 360/36 II b		60	
"	284	Recu de Galara Convocat	1 II b	30	
		fraie de just. affre 278/93 quit 360/39 II b		60	
"	285	Recu de Bixhwa Annule			
		affre 1/100/62 quit 360/38 I II c		500	
"	286	Recu de Miziinkwaya			
		affre 315/94 quit 360/39 I II c		350	
14/3	287	Recu à Kutumbey D.			
		affre 315/94/61 quit 360/32 I II c			350
14/3	288	Recu de Miziinkwaya			
		p de 4% affre 315/94 quit 360/1 II d		14	
"	289	Recu de Buhajiro Convocat	1 II b	30	
		fraie de just. affre 356/95 quit 360/40 II b		60	
"	290	Recu de Mungangango Annule			
		affre 485/95 quit 360/41 I II c		200	
		p de 4% quit 360/41 I II d		12	
16/3	291	Recu de Kafene Convocat	1 II b	30	
		fraie de just. affre 64/95 quit 360/42 II b		60	
17/3	292	Recu de Mungantama fraie			
		de just. affre 40/95 quit 360/43 I II b		60	
17/3	293	Recu de Bitukwa Convocat			
		et fraie de just. affre 25/95 quit 360/44 I II b		45	
"	294	Recu de Jafama Convocat			
		fraie de just. affre 25/95 quit 360/45 I II b		45	
		<i>Report</i>		4610	550



v. 2732 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
17/3		Report		4610	550
17/3	295	Recu de l'Etat de mariage Quitté n° 36 de 59 à 66 Quitté 56 x 9 I II f		400	
"	296	Recu de l'Etat de mariage & inscrip aff no 107/96/62 Quitté 36/56 I II a		30	
"	297	Recu de l'Etat de mariage & inscrip aff no 108/95/62 Quitté 36/67 I II a		30	
"	298	Recu de l'Etat de mariage & inscrip aff no 109/96/62 Quitté 36/68 I II a		30	
"	299	Recu de l'Etat de mariage acte potajic aff no 28/62 Quitté 36/69 I II f		50	
"	300	Recu de l'Etat de mariage acte potajic aff no 29/62 Quitté 36/50 I II f		50	
"	301	Recu de l'Etat de mariage Convocat I II b paie de just aff no 88/99 Quitté 36/60 I II b		60	
19/3	302	Recu de l'Etat de mariage amende aff no 8/95/62 Quitté 36/12 I II c		300	
"		paie de just aff no 88/99 Quitté 36/12 I II d		60	
"	303	Recu de l'Etat de mariage amende af no 5/91/62 Quitté 36/13 I II c		300	
"		D. p de 170 Quitté 36/13 I II d		72	
"	304	Recu de l'Etat de mariage Convocat I II b paie de just aff no 428/95 Quitté 36/14 I II b		60	
"	305	Recu de l'Etat de mariage vanga aff no 5/95/62 Quitté 8/33 C. E		1800	
"	306	Remise à l'Etat de mariage D. I aff no 5/91/60 Quitté 8/33	C. S.		1800
"	307	Recu de l'Etat de mariage D. I aff no 36/91 Quitté 8/34	C. E	1060	
		A Reporter		8932 x 9032	2350



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
19/3		Report		8932	2350
19/3	308	Remis à <sup>2020</sup> <del>Bozanga</del> D.1 aff		9032	
		n° 361/91/61 quit 8/36 C.S			1060
11	309	Recu de Camuniga Couvocat II b		60	
		frais de just affno 63/99 quit 361/5 III b		60	
11	310	Recu de 6% quit 361/5 III d		16	
11	310	Prognative (Recu) E. inscrip			
		affno 10/96/62 quit 361/6 III a		30	
11	311	Recu de Kundungura D.1 par			
		Sikubabo quit 8/35 C.E		200	
11	312	Remis à Sikubabo D.1 aff			
		n° 261/93/62 quit 8/35 C.S			200
11	313	Recu de Kamwita Couvocat III b		60	
		frais de just affno 361/95 quit 361/7 III b		60	
22/3	314	Recu de Kurakaza Couvocat II b		30	
		frais de just affno 26/95 quit 361/8 III b		60	
11	315	Recu de Kurakaza Couvocat III b		30	
		frais de just affno 27/95 quit 361/9 III b		60	
11	316	Recu de Kurakaza D.1 par G			
		catog affno 27/95 quit 3/36 C.E		30	
11	317	Remis à Gicobogo D.1 aff			
		n° 97/95/62 quit 8/36 C.S			30
11	318	Recu de Kurakaza Couvocat III b		30	
		frais de just affno 35/95 quit 361/10 III b		60	
23/3	319	Recu de Miragalundi D.1 par			
		libra affno 134/92 quit 8/37 C.E		200	
11	320	Remis à N. Liba D.1 aff			
		162 quit dance 8/37 C.S			200
11	321	Recu de Kurakaza amende			
		affno 26/95/62 quit 361/11		100	
		A Reporter		1008	3840
				1018	



v. 2733-2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
23/3		Report		<del>10118</del> 10018	3840
23/3	320	D. p. de 6% quit 361/11	IDE	40	
..	322	Rempt Burakaze amende affue 97195/62 quit 361/12	IDE	50	
		D. p. de 1% quit 361/12	IDE	1	
..	323	Rem de Burakaze amende aff no 35195/62 quit 361/13	IDE	50	
		D. p. de 1% quit 361/13	IDE	5	
..	324	Rem de Burakaze d. p. Senakoma affue 35195/62 quit 8/38	C. E	130	
..	325	Remis à Senakoma d. affue 35195/62 quitance 8/38	C. S		130
..	326	Rem de Kamaraba C. ins affue 112/96/62 quit 361/14	IDE	30	
24/3	327	Rem de Bitukwa amende affue 25195/62 quit 361/15	IDE	50	
		D. p. de 6% quit 361/15	IDE	6	
..	328	Rem de Luyungu g. d. i affue 405195 quit 8/39	C. E	300	
..	329	Remis à Stamana d. i affue 405195 quit 8/39	C. S		300
..	330	Rem de Bitukwa d. p. pour Galana affue 25195 quit 8/40	C. E	150	
..	331	Remis à Jhama d. i affue 25195/62 quit 8/40	C. S		150
..	332	Rempt de Bitukwa C. ins affue 112/96 quit 361/16	IDE	30	
..	333	Rem de C. ande C. ins affue 112/96/62 quit 361/16	IDE	30	
A Reporter				10890 10990	4620





V. 8733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		<i>Ryboort</i>		<i>10990</i>	<i>4420</i>
				<i>10990</i>	
<i>24/3</i>	<i>334</i>	<i>Rem de Kagabo &amp; ins</i>			
		<i>affre 14/196 quit 134/19 150</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>335</i>	<i>Procès-verbal de mariage</i>			
		<i>quitté n° 36 de 67 à 69 = 50 x 3</i>	<i>150</i>	<i>150</i>	
<i>11</i>	<i>336</i>	<i>Rem de Mambaye &amp; ins</i>			
		<i>affre 145/196 quit 136/19 150</i>		<i>30</i>	
<i>11</i>	<i>337</i>	<i>Rem de Kararany Convoc</i>	<i>150</i>		<i>30</i>
		<i>frais de just. affre 9/195 quit 134/19 150</i>			<i>60</i>
<i>11</i>	<i>338</i>	<i>Rem de Kararany Convoc</i>	<i>150</i>		<i>150</i>
		<i>frais de just. affre 24/195 quit 150</i>			<i>60</i>
<i>11</i>		<i>R. p de 4% quit 361/21</i>	<i>250</i>		<i>74</i>
<i>11</i>	<i>339</i>	<i>Rem de Hitiimana acte not</i>			
		<i>act affre 30/196 quit 130/19 150</i>			<i>50</i>
<i>11</i>	<i>340</i>	<i>Rem de Mangabore acte notaire</i>			
		<i>act affre 34/196 quit 136/19 150</i>			<i>50</i>
<i>11</i>	<i>341</i>	<i>Rem de gmasama acte not</i>			
		<i>act affre 32/196 quit 130/19 150</i>			<i>50</i>
<i>11</i>	<i>342</i>	<i>Rem de Pycrafq acte notaire</i>			
		<i>act affre 33/196 quit 134/19 150</i>			<i>50</i>
				<i>11774</i>	<i>4420</i>
				<i>4420</i>	<i>4354</i>
<i>Balance - -</i>				<i>7354</i>	<i>11774</i>
<p><i>Q<sup>n</sup> 359 de 47 à 50 = 170 fr</i>  <i>Q<sup>n</sup> 360 de 1 à 50 = 3330 "</i>  <i>Q<sup>n</sup> 361 de 1 à 25 = 2554 "</i>  <i>Q<sup>n</sup> 36 de 44 à 69 = 1300 "</i>  <i>Q<sup>n</sup> 8 = 4420 "</i></p>					
<p><i>Total Genes 11774 fr Onze mille sept cent sept francs quatre francs.</i></p>					



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		1 II a = 780 frs			
		1 II b = 2700 "			
		1 II c = 1600 "			
		1 II d = 324 "			
		1 II f = 1950 "			
<p>Somme à verser 7354 frs. Sept mille trois cent cinquante quatre frs.</p> <hr/> <p>RECU Le 26/3/62 </p> <p>C.T 1023 Kih ngu</p> <p>L.A Nijs</p> 					



R. D.  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de *Mars 1962*...

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Canton... à Laro*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.00.	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc..
<i>Quitt III/N° 50</i>	<i>200</i>	<i>—</i>	<i>120</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
<i>IV/N° 1 à 50</i>	<i>1125</i>	<i>—</i>	<i>2235</i>	<i>750</i>	<i>63</i>
<i>V/N° 1 à 50</i>	<i>2275</i>	<i>—</i>	<i>1605</i>	<i>540</i>	<i>4</i>
<i>VI/N° 1 à 21</i>	<i>1300</i>	<i>—</i>	<i>825</i>	<i>120</i>	<i>24</i>
<i>Inkwano N° 19 à 30</i>	<i>—</i>	<i>600</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
	<i>28 1/3</i>	<i>47 1/3</i>	<i>39 1/3</i>	<i>42 1/3</i>	<i>40 1/3</i>
Total	<i>4900</i>	<i>600</i>	<i>4785</i>	<i>1410</i>	<i>91</i>

RECU Le *21*  
C.T 1023 Kibungu  
L.A Nijs

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de *11.786*

*Onze mille sept cent quatre vingt huit francs*

Lieu et date *Le bureau le 30.3.62*

Le Greffier. *[Signature]*



RESIDENCE De *Ruanda*  
 TERRITOIRE De *Libunye*

LIVRE DE CAISSE de *Jaro* Mois de *Mars 1962* Page *30*

Centraf. Bukavu

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		<i>En Caisse</i>			<i>490</i>	
<i>3/3</i>	<i>147</i>	<i>Inkwano quit. II/62 N° 19 à 21</i>		<i>II. f.</i>	<i>150</i>	
	<i>148</i>	<i>Uguramagara Murumba</i>		<i>II. b</i>	<i>60</i>	
		<i>Kwandikisha</i>		<i>II. b</i>	<i>60</i>	
		<i>Teghano</i>		<i>II. c</i>	<i>200</i>	
		<i>Urub. n° 1/62/VI. quit. III/50</i>				
	<i>149</i>	<i>Uguramagara Koxure</i>		<i>II. b</i>	<i>60</i>	
		<i>Kwandikisha</i>		<i>II. b</i>	<i>60</i>	
		<i>Urub. n° 299/61/IV. quit. IV/1</i>				
	<i>150</i>	<i>Uguramagara Kamonyo</i>		<i>II. b</i>	<i>60</i>	
		<i>Kwandikisha</i>		<i>II. b</i>	<i>60</i>	
		<i>Teghano</i>		<i>II. c</i>	<i>100</i>	
		<i>ayaga 4%</i>		<i>II. d</i>	<i>12</i>	
		<i>Urub. n° 309/61/V. quit. III/2.</i>				
	<i>151</i>	<i>Uguramagara Kuntire</i>		<i>II. b</i>	<i>60</i>	
		<i>Kwandikisha</i>		<i>II. b</i>	<i>60</i>	
		<i>Urub. n° 401/61/VII. quit. IV/3</i>				
	<i>152</i>	<i>Uguramagara Ky. zibera</i>		<i>II. b</i>	<i>60</i>	
		<i>Kwandikisha</i>		<i>II. b</i>	<i>60</i>	
		<i>Urub. n° 363/61/VI. quit. IV/4</i>				
	<i>153</i>	<i>Tegarama yashurabayonga</i>		<i>II. a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 182/62/VII. quit. IV/5</i>				
	<i>154</i>	<i>Tegarama yashuratabaro</i>		<i>II. a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 83/62/VII. quit. IV/6</i>				
	<i>155</i>	<i>Tegarama yashurungoma</i>		<i>II. a</i>	<i>30</i>	
		<i>Urub. n° 84/62/VII. quit. IV/7.</i>				
	<i>156</i>	<i>Uguramagara Rumyana</i>		<i>II. b</i>	<i>60</i>	
		<i>Kwandikisha</i>		<i>II. b</i>	<i>60</i>	
		<i>Urub. n° 371/61/VII. quit. IV/8</i>				
					<i>1272</i>	
					<i>490</i>	

Note : numération continue des postes



RESIDENCE Du *Rugunda*  
TERRITOIRE De *Ribungu*

LIVRE DE CAISSE de *Laro* Mois de *Mars 1962* Page *31*

CENTRAL - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report -			1272	
					490	
3/3	157	Uguzamagana Manata Kwandikisha	II. b		60	
		Urub. n° 12/62 VII. quit. IV/9	II. b		60	
	158	Uguzamagana Manata igarama Uguzamagana	C. E.		30	
		Urub. n° 2/62 VII. quit. 29/79				
	"	Uguzamagana Manata igarama	C. S			30
	159	Uguzamagana Manata igarama Id. n° 973 du 14-11-61	C. S			30
	160	Uguzamagana Kurebuzi Kwandikisha	II. b		60	
		Urub. n° 263/61 II. quit. II/10	II. b		60	
5/3	161	Inkwano quit. II/62 N° 22 à 27	II. f.		300	
	162	Uguzamagana Umuwango Urub. n° 85/62 VII. quit. IV 11	II. a		30	
	163	Uguzamagana Umuwango Urub. n° 86/62 VII. quit. IV 12	II. a		30	
	164	Uguzamagana Umuwango Urub. n° 87/62 VII. quit. IV/13	II. a		30	
	165	Uguzamagana Umuwango Kwandikisha	II. b		60	
		Urub. n° 18/62 VII. quit. IV/14	II. b		60	
	166	Uguzamagana Umuwango Kwandikisha	II. b		60	
		Urub. n° 174/61 IV. quit. IV/15	II. b		60	
	167	Uguzamagana Umuwango Kwandikisha	II. b		60	
		Urub. n° 465/61 VII. quit. IV/16	II. d		8	
					2270	
					520	
						60



RESIDENCE De Ruanda  
TERRITOIRE De Rubungu

LIVRE DE CAISSE de Kazo Mois de Mars 1962 Page 32

CGRTRAP - BUKANYI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		En Caisse			2270	
					520	60
5/3	168	Iparama rya Gashumba	II - a		30	
		Iwandi kisha	II - b		60	
		Ijehano	II - c		200	
		Arub. N° 42/62/VII. quit. IV/17				
	169	Iparame na mungu gashya				
		indishya nyuranyo	C - E		572	
		Arub. n° 91/59/132 quit. 29/80				
	170	Iparama rya Rwanyagashya	II - a		30	
		Arub. n° 88/62/VII. quit. IX/18				
	171	Iparame na Kanyababende				
		aguma matorec	II - b		60	
		Arub. n° 230/61. IV. quit. IV/19				
6/3	172	Iparama rya Itibimunya	II - a		30	
		Arub. n° 89/62/VIII. quit. IV/20				
	173	Iparama rya Birara	II - b		60	
		Iwandi kisha	II - b		60	
		aya 1%	II - d		4	
		Arub. n° 213/61. IV. quit. IV/21				
7/3	174	Inkwano quit. II/61. N° 28a 30	II - f.		150	
	175	Iparama rya Kurabagabo	II - a		30	
		Arub. n° 91/62/VII. quit. IV/22				
	176	Iparama rya Kramukoha	II - a		30	
		Arub. n° 92/62/VII. quit. IV/23				
	177	Iparama rya Kuxera	II - a		30	
		Arub. n° 93/62/VIII. quit. IV/24				
	178	Iparama rya Iyamuruye	II - a		30	
		Arub. n° 94/62/VIII. quit. IV/25				
					3074	60
					1092.	



RESIDENCE DU Ruanda  
TERRITOIRE DE Je bunya

LIVRE DE CAISSE de Kazo

Mois de Mars 1962 Page 33

CENTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report			3074	60
7/3	179	Impame na zicara indishyi ya Iyamurumye Urub. n° 213/61. II. quit 29/81		C.E	130	
"	180	Impame na Garamuxa indishyi ya Gatabari Urub. n° 334/61. V. quit 29/82		C.S		130
8/3	181	Ugutamagana Rucamumaxuba Kwandikisha aya h%		II. b II. b II. d	120 60 7	
	182	Impame na Rucamumaxuba igarama ya Rutinamiki ko Urub. n° 69/60/134 quit 29/83		C.E	20	
	183	Ugutamagana by. baraya Kwandikisha aya h%		II. b II. b II. d	60 60 32	
	bis	Impame na by. baraya indishyi ya Kamyandekwe Urub. n° 38/62/VII. quit 29/84		C.E	830	
9/3	184	Impame na matabaro indishyi ya Indimurumungu Urub. n° 407/58/131 quit 29/85		C.S		830
"	185	Impame na Rubimbura indishyi ya Gatabari Urub. n° 397/64/136 quit 29/86		C.E	905	600
14/3					3413	1620
					3647	



RESIDENCE DU Ruanda

TERRITOIRE DE Lihungu

LIVRE DE CAISSE de Yazo

Mois de Mars 1962 Page 34

CGR/RAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report.			3413	
					3647	1620
14/3	186	Seprama yya Gokeme Club n° 101/62/VIII. quit. IV/28		II. a	30	
	187	Seprama yya Inyambaego Club n° 102/62/VIII. quit. IV/29		II. a	30	
	188	Seprama yya Inyambababo Club n° 103/62/VIII. quit. IV/30		II. a	30	
	189	Seprama yya Inyambababo Club n° 104/62/VIII. quit. IV/31		II. a	30	
	190	Seprama yya Inyambababo Club n° 105/62/VIII. quit. IV/32		II. a	30	
	191	Seprama yya Inyambababo Club n° 106/62/VIII. quit. IV/33		II. a	30	
	192	Seprama yya Inyambababo Club n° 107/62/VIII. quit. IV/34		II. a	30	
	193	Seprama yya Inyambababo Club n° 95/62/VIII. quit. IV/35		II. a	30	
	194	Seprama yya Inyambababo Club n° 96/62/VIII. quit. IV/36		II. a	30	
	195	Seprama yya Inyambababo Club n° 97/62/VIII. quit. IV/37		II. a	30	
	196	Seprama yya Inyambababo Club n° 98/62/VIII. quit. IV/38		II. a	30	
	197	Seprama yya Inyambababo Club n° 99/62/VIII. quit. IV/39		II. a	30	
	198	Inyambababo Inyambababo Inyambababo Inyambababo Inyambababo Inyambababo Club n° 95/62/VIII. quit. IV/40		II. b II. b II. c	30 15 75	
					3893	1620
					3647	

Note : numération continue des postes



RESIDENCE DE *Ruganda*  
TERRITOIRE DE *Sebenye*

LIVRE DE CAISSE de *Karo* Mois de *Mars 1962* Page *35*

CENTRAL BUKAHO

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report.			3893	1620
14/3	199	Ugushamagara Kuzukina		II. b	30	
		Kwandikisha		II. b	15	
		Isihano		II. e	75	
		Club n° 95/62/VIII. quit. IV/41				
	200	Ugushamagara Kuzungunda		II. b	30	
		Kwandikisha		II. b	15	
		Isihano		II. e	75	
		Club n° 95/62/VIII. quit. IV/42				
	201	Ugushamagara Kuzamaburina		II. b	30	
		Kwandikisha		II. b	15	
		Isihano		II. e	75	
		Club n° 95/62/VIII. quit. IV/43				
	202	Ugushamagara Kuzungwa		II. b	30	
		Kwandikisha		II. b	15	
		Isihano		II. e	75	
		Club n° 96/62/VIII. quit. IV/44				
	203	Ugushamag. Kuzaburumba		II. b	30	
		Kwandikisha		II. b	15	
		Isihano		II. e	75	
		Club n° 96/62/VIII. quit. IV/45				
	204	Ugushamag. Kuzamugara		II. b	30	
		Kwandikisha		II. b	15	
		Isihano		II. e	75	
		Club n° 96/62/VIII. quit. IV/46				
	205	Ugushamag. Kuzabumungwa		II. b	30	
		Kwandikisha		II. b	15	
		Isihano		II. e	75	
		Club n° 96/62/VIII. quit. IV/47				
					4723	1620
					3647	



RESIDENCE D. *de Ruanda*  
TERRITOIRE D. *de Kibungu*

LIVRE DE CAISSE de *Karo*

Mois

de *Mars 1962*

Page

*36*

CGRTRAF - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report.			4733	
					3647	1620
14/3	206	Ugumamagara Rubimbura	II. b		30	
		Rwandikiha	II. b		15	
		Sepihano	II. c		75	
		Annex n° 97/62/VIII. quit. IV/18				
	207	Ugumamagara Habimana	II. b		30	
		Rwandikiha	II. b		15	
		Sepihano	II. c		75	
		Annex n° 97/62/VIII. quit. IV/19				
	208	Ugumamagara Bankomaro	II. b		30	
		Rwandikiha	II. b		15	
		Sepihano	II. c		75	
		Annex n° 97/62/VIII. quit. IV/20				
	209	Ugumamagara Tauramaguru	II. b		30	
		Rwandikiha	II. b		15	
		Sepihano	II. c		75	
		Annex n° 97/62/VIII. quit. IV/1				
	210	Ugumamagara Bapfuguruka	II. b		30	
		Rwandikiha	II. b		15	
		Sepihano	II. c		75	
		Annex n° 98/62/VIII. quit. V/2				
	211	Ugumamagara Kyabenda	II. b		30	
		Rwandikiha	II. b		15	
		Sepihano	II. c		75	
		Annex n° 98/62/VIII. quit. V/3				
	212	Ugumamagara Ruzenga	II. b		30	
		Rwandikiha	II. b		15	
		Sepihano	II. c		75	
		Annex n° 98/62/VIII. quit. V/4				
					5573	
					3647	1620



RESIDENCE Du Rwanda  
TERRITOIRE De Kibungo

LIVRE DE CAISSE de Laro

Mois

de Mars 1962

Page

37

CENTRAL - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	Jitt.		
		Report.			5573	1620
14/3	213	Kugutamagara Kanyaruruti		II - b	30	
		Kwandikisha		II - b	15	
		Lepihano		II - c	75	
		Arub n° 98/62 VIII. quit. V/5				
214		Kugutamagara Kugararu		II - b	30	
		Kwandikisha		II - b	30	
		Lepihano		II - c	75	
		Arub n° 99/62 VIII. quit. V/6				
215		Kugutamagara Izamurambazo		II - b	30	
		Kwandikisha		II - b	30	
		Lepihano		II - c	75	
		Arub n° 99/62 VIII. quit. V/7				
216		Impaye Gatabazi indishyize		C - S		305
		Ide n° 185 du 14-3-62.				
217		Kugutamagara Itama		II - b	60	
		Kwandikisha		II - b	60	
		Lepihano		II - c	100	
		aya 4%		II - d	4	
		Arub n° 220/61 IV. quit. V/8				
15/3	218	Kugutamagara Kanyaruruti		II - b	60	
		Kwandikisha		II - b	60	
		Arub n° 111/62 VII. quit. V/9				
219		Igarama rya Makwiza		II - a	30	
		Arub n° 108/62 VIII. quit. V/10				
220		Igarama rya Rutaboba		II - a	30	
		Arub n° 109/62 VIII. quit. V/11				
221		Igarama rya Nkuriyizi		II - a	30	
		Arub n° 110/62 VIII. quit. V/12				
					6397	3525
					3647	



RESIDENCE D. Rwanda  
 TERRITOIRE D. Kibungu

LIVRE DE CAISSE de Kaza

Mois de Mars 1962

Page 38

CENTRAF. BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report.			6397	2525
19/3	222	Igarama rya Kocagije Club n° 122/62/VIII quitte V/13		II - a	3647 30	
	223	Igarama rya mukanturo Club n° 123/62/VIII quitte V/14		II - a	30	
	224	Iyaye habi yakare indishyije ya Nyuramayo Ide n° 169 du 3-3-62.		C - S		572
21/3	225	Igarama rya Karongu Club n° 124/62/VIII quitte V/15		II - a	30	
	226	Igarama rya Koriabije Club n° 125/62/VIII quitte V/16		II - a	30	
	227	Igarama rya Bikwekwe Club n° 114/62/VIII quitte V/17		II - a	30	
	228	Igarama rya Esabaro Club n° 112/62/VIII quitte V/18		II - a	30	
	229	Igarama rya Bouksea Club n° 113/62/VIII quitte V/19		II - a	30	
	230	Igarama rya Ruyanza Club n° 114/62/VIII quitte V/20		II - a	30	
	231	Igarama rya Kanemera Club n° 115/62/VIII quitte V/21		II - a	30	
	232	Igarama rya Ruyana Club n° 116/62/VIII quitte V/22		II - a	30	
	233	Igarama rya Ruruzi Club n° 117/62/VIII quitte V/23		II - a	30	
	234	Igarama rya Kaguruzi Club n° 118/62/VIII quitte V/24		II - a	30	
	235	Igarama rya Rwoxi bimana Club n° 119/62/VIII quitte V/25		II - a	30	
					6787 3647	3097

Note : numération continue des postes



RESIDENCE De *Ruganda*  
TERRITOIRE De *Le Burundi*

LIVRE DE CAISSE de *Kazo*

Mois de *Mars 1962* Page *39*

CENTRAF. BUKAVU

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report.			6787	3097
21/3	236	Igarama ya Sebutoro Cmb n° 124/62 VIII quit. V/26	V-a		3647	
					30	
	237	Igarama ya Idorombi Cmb n° 124/62 VIII quit. V/27	II-a		30	
	238	Igarumagana Prikwekwe Iwandikisha Igi hano Cmb n° 111/62 VIII quit. V/28	II-b II-b II-c		30 15 75	
	239	Igarumag. Kiderangarwa Iwandikisha Igi hano Cmb n° 111/62 VIII quit. V/29	II-b II-b II-c		30 15 75	
	240	Igarumag. Kabungamihana Iwandikisha Igi hano Cmb n° 111/62 VIII quit. V/30	II-b II-b II-c		30 15 75	
	241	Igarumagana Tabaro Iwandikisha Igi hano Cmb n° 112/62 VIII quit. V/31	II-b II-b II-c		30 15 75	
	242	Igarumagana Rwantobo Iwandikisha Igi hano Cmb n° 112/62 VIII quit. V/32	II-b II-b II-c		30 15 75	
	243	Igarumag. Rukwirangabo Iwandikisha Igi hano Cmb n° 112/62 VIII quit. V/32	II-b II-b II-c		30 15 75	
					7567	3097
					3647	

Note : numération continue des postes



RESIDENCE De Ruanda  
TERRITOIRE De Ruanda

LIVRE DE CAISSE de Ruzo

Mois de Mars 1962 Page 40

CG 1959 - BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	Jitt.		
		Report -			7567	3097
243	244	Legutamagara Mutara	II - b		30	
		Rwandikisha	II - b		15	
		Legihano	II - c		75	
		Club n° 113/62/VIII. Quitt. V/34				
245	245	Legutamagara Boukoca	II - b		30	
		Rwandikisha	II - b		15	
		Club n° 113/62/VIII. Quitt. V/35				
246	246	Legutamagara Mavengeri	II - b		30	
		Rwandikisha	II - b		15	
		Legihano	II - c		75	
		Club n° 114/62/IV. Quitt. V/B6				
247	247	Legutamagara Poribumira	II - b		30	
		Rwandikisha	II - b		15	
		Legihano	II - c		75	
		Club n° 114/62/VIII. Quitt. V/37				
248	248	Legutamagara Uransumutira	II - b		30	
		Rwandikisha	II - b		15	
		Legihano	II - c		75	
		Club n° 114/62/VIII. Quitt. V/38				
249	249	Legutamagara Ifara	II - b		30	
		Rwandikisha	II - b		15	
		Legihano	II - c		75	
		Club n° 113/62/VI. Quitt. V/39				
250	250	Legutamagara Ruzonza	II - b		30	
		Rwandikisha	II - b		15	
		Legihano	II - c		75	
		Club n° 114/62/VIII. Quitt. V/40				
					8332	3097
					3647	



RESIDENCE D. *Ruanda*  
 TERRITOIRE D. *Li bunge*

LIVRE DE CAISSE de *Ruzo* Mois de *Mars 1962* Page *41*

CENTRAF. RUANDA

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report -			8332	
					3647	3097
21/3	251	Ugushamagara Kanemera	II. b		30	
		Rwandikisha	II. b		12	
		Fajihano	II. c		75	
		Club n° 115/62/VIII. quitte V/41				
	252	Ugushamag. Jarimunda	II. b		30	
		Rwandikisha	II. b		12	
		Fajihano	II. c		75	
		Club n° 115/62/VIII. quitte V/42				
	253	Ugushamag. Fayjamarre	II. b		30	
		Rwandikisha	II. b		12	
		Fajihano	II. c		75	
		Club n° 115/62/VIII. quitte V/43				
	254	Ugushamagara Mugaura	II. b		30	
		Rwandikisha	II. b		12	
		Fajihano	II. c		75	
		Club n° 115/62/VIII. quitte V/44				
	255	Ugushamag. Tembaba	II. b		30	
		Rwandikisha	II. b		12	
		Fajihano	II. c		75	
		Club n° 115/62/VIII. quitte V/45				
	256	Ugushamagara Kdangura	II. b		30	
		Rwandikisha	II. b		15	
		Fajihano	II. c		75	
		Club n° 116/62/VIII. quitte V/46				
	257	Ugushamagara Rungana	II. b		30	
		Rwandikisha	II. b		15	
		Fajihano	II. c		75	
		Club n° 116/62/VIII. quitte V/47				
					9157	
					3647	3097



RESIDENCE De Ruganda  
TERRITOIRE De Ruvubu

LIVRE DE CAISSE de Jasp Mois de Mars 1962 Page 42

CENTRAL - BUKARI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report -			9157	3097
21/3	258	Legu tamagara Rumuzuru	II - b		3647	
		Twandikisha	II - b		30	
		Lepihano	II - c		15	
		Club n° 117/62 VIII quitt. V/48			75	
	259	Legu tamagara Pshambara	II - b		30	
		Twandikisha	II - b		15	
		Lepihano	II - b		75	
		Club n° 117/62 VIII quitt. V/49				
	260	Legu tamag. Muzumankotamp	II - b		30	
		Twandikisha	II - b		15	
		Lepihano	II - c		75	
		Club n° 113/62 VIII quitt. V/50				
	261	Legu tamagara Kampantoke	II - b		30	
		Twandikisha	II - b		15	
		Lepihano	II - c		75	
		Club n° 112/62 VIII quitt. VII/1				
	262	Legu tamagara Saguzuru	II - b		30	
		Twandikisha	II - b		15	
		Lepihano	II - c		75	
		Club n° 118/62 VIII quitt. VI/2				
	263	Legu tamag. Tajabariga	II - b		30	
		Twandikisha	II - b		15	
		Lepihano	II - c		75	
		Club n° 118/62 VIII quitt. VI/3				
	264	Legu tamagara Ruvubana	II - b		30	
		Twandikisha	II - b		15	
		Lepihano	II - c		75	
		Club n° 118/62 VIII quitt. VI/4				
					9997	3097
					3647	



RESIDENCE DE Ruanda  
TERRITOIRE DE Le Burundi

LIVRE DE CAISSE de Raro

Mois

de Mars 1962

Page

43

CENTRAF. BURUNDI

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report			9997	3097
21/3	265	Legumamagana madibagira		II. b	3647	
		Twandikisha		II. b	30	
		Legihano		II. c	15	
		Club n° 118/62 VIII. quit. VI/5			75	
					-	
	266	Legumamagana Kwaxibwana		II. b	30	
		Twandikisha		II. b	15	
		Legihano		II. c	75	
		Club n° 119/62 VIII. quit. VI/6				
	267	Legumamag. Muxururinda		II. b	30	
		Twandikisha		II. b	15	
		Legihano		II. c	75	
		Club n° 119/62 VIII. quit. VI/7				
	268	Legumamag. Kdimurwango		II. b	30	
		Twandikisha		II. b	15	
		Legihano		II. c	75	
		Club n° 120/62 VIII. quit. VI/8				
	269	Legumamag. Sebutoro		II. b	30	
		Twandikisha		II. b	15	
		Legihano		II. c	75	
		Club n° 120/62 VIII. quit. VI/9				
	270	Legumamagana Layuku		II. b	30	
		Twandikisha		II. b	15	
		Club n° 120/62 VIII. quit. VI/10				
	271	Legumamagana Kdowombi		II. b	40	
		Twandikisha		II. b	20	
		Legihano		II. c	75	
		Club n° 121/62 VIII. quit. VI/11				
					10.777	3097
					3647	



RESIDENCE DE *la Rwanda*  
TERRITOIRE DE *le Burundi*

LIVRE DE CAISSE de *Jazo*

Mois de *Mars 1962* Page *44*

CENTRAL BUKAHO

Jour	N°	LIBELLE	Imputation		ENTREES	SORTIES
			art.	litt.		
		Report.			10.777	3097
21/3	272	Umutamaga. Uzabandora	II. b		40	
		Zwandi kisha	II. b		20	
		Urub. n° 121/62/VIII quit. VI/12				
273		Umutamaga katabaro	II. b		60	
		Igihano	II. c		200	
		aya 4%	II. d		12	
		Urub. n° 3/62/VI quit. VI/13				
274		Zwandi kisha kwakigamawandi	II. b		60	
		Igihano	II. c		200	
		aya 4%	II. d		12	
		Urub. n° 3/62/VII quit. VI/14				
275		Umuwera katabaro indishyije				
		ya kwabisaba	C. E.		315	
		Urub. n° 3/62/VII quit. 29/87				
276		Umuwera kwabisaba indishyije	C. S			315
276		Umuwera kwakigamawandi				
		indishyije kwabisaba	C. E.		315	
		Urub. n° 3/62/VIII quit. 29/88				
"		Umuwera kwabisaba indishyije	C. S			315
22/3	277	Umutamaga kudamunga	II. b		30	
		Zwandi kisha	II. b		15	
		Igihano	II. c		75	
		Urub. n° 120/62/III quit. VI/15				
278		Igarama rya Isayi hangwe	II. a		30	
		Urub. n° 120/62/VIII quit. VI/16				
279		Igarama rya Isayi	II. a		30	
		Urub. n° 127/62/VIII quit. VII/17				
					11.567	3227
					4277	

Note : numération continue des postes







R.D.  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de Mai.....

Perception recettes judiciaires-Tribunal de.....

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 ) Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc...
		150	200	150	
		250	200	350	
		40/3	39/3	42/3	40/3
<b>Total</b>	38/3	400	400	500	

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

2106 deux mille cent six francs

Lieu et date .....

Le Greffier. ....

REC. LE 20/3/62  
C.T 1025 kibungu

L.A NIJS

P/o *[Signature]*



I 6a

v. 2731-2423

indiv  
700

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
29.2	787	Recu de Ntauzimfura Boite d'inscr. 422/62 quit II N° 35	I 2A	30	
	787	Recu de Jemawika Boite d'inscr. 421/62 quit II N° 36	I 2A	30	
	788	Recu de Kamurata Frais de just 131/61 quit II N° 37	I 2B	60	
	790	Recu de Mukamurana Boite d'inscr. 422/62 quit II N° 38	I 2A	30	
	791	Recu de Segitira Frais de just 82/61 quit II N° 39	I 2B	60	
	792	Recu de Ny. bakomeya Frais de just 63/61 quit II N° 40	I 2B	60	
	793	Recu de Kowomugabo Frais de just 234/61 quit II N° 41	I 2B	60	
	794	Recu de TERURA Actes NOTRE N° 145 quit II N° 42	I 2F	50	
	795	Recu de Ngwiji Frais de just 40/61 quit II N° 43	I 2B	60	
	796	Recu de yakuru Habitac quit II N° 44		30	
				470	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
4.3	<del>797</del>	Report		470	
	798	Reçu de Sorimpiya			
3.3		Actes not RI N° 116	IRF		
		quitt III N° 45		50	
	799	Reçu de Kimontyo			
		Frais de just 412/02	IRD		
		quitt III N° 46		80	
	800	Reçu de Kupaanga			
		Caxe di ins. 424/02	IRF		
		quitt III N° 47		30	
	801	Reçu de Buroyo			
		Saisie au 1.3.02 aff 280/02			
		quitt III N° 48		1000	
	802	Reçu de Twahimo			
		Frais de just 420/0	IRD		
		quitt III N° 49		60	
	803	Reçu de Mukwandi			
		Actes de not RI N° 117	IRF		
		quitt III N° 50		50	
3.3	1	Reçu de Nyiamatabwa			
		Actes de not RI N° 118	IRF		
		quitt III N° 1		50	
3.3	2	Mtanzu irashy'ya			
		hac 801. quitt DI N° 46	-	-	1000
	3	Reçu de Rubaduka			
		Actes de not RI N° 119	IRF		
		quitt III N° 2		50	
	4	Reçu de Burakani			
		Caxe di ins. 426/02			
		quitt III N° 3		30	
				1850	1000



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		1850	1000
9.3	5	Reçu de Kazigira Matoles	I 2 A		
		quitt III N° 4		30	
	6	Reçu de Shagabo Frais de just aff 425/02	I 2 B		
		quitt III N° 5		60	
	7	Reçu de Kogoro taxe d'ins. quitt 3 N° 6	I 2 A	30	
10.	8	Reçu de Mutakamba cond. Frais de just quitt 3 N° 7	I 2 A	136	
12	9	Reçu de Mutindauroko Frais de just <sup>27%</sup> quitt 3 N° 8	I 2 B	60	
	10	Reçu de Bawonyo Frais de just 130/02 quitt 3 N° 9	I 2 A	30	
	11	Reçu de Ruhundo taxe d'ins. 429/02 quitt 3 N° 10	I 2 A	30	
	12	Reçu de Sebisohe taxe d'ins. 430 quitt 3 N° 11	I 2 A	30	
13	13	Reçu de Zwabigumba taxe d'ins. 431 quitt 3 N° 12	I 2 A	30	
	14	Reçu de Lemazuru Frais de just 373 quitt 3 N° 13	I 2 B	60	
	15	Muzyinshiye yabuli Lole 8 nyha mathambara	-	-	70
	16	Reçu de Kamubutu Frais de just 16/02 quitt 3 N° 14	I 2 B	60	
14	17	Reçu de Kayeshyamba taxe d'ins. aff 432 quitt 3 N° 15	I 2 A	30	
				2436	1070



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2436	1070
14	18	Recu de Jakenura			
		Frais de just 387 quit 3 N° 16	I 2 B	60	
	19	Recu de Mukurazinda			
		Frais de just Bond 89/67 quit 3 N° 17	I 2 B	360	
17	20	htauze indishyi ye kale 19	-	-	500
	<del>21</del>	quit D. I 1 N° 48			
	21	Recu de Bukweem			
		taxe d. ins. 433 quit 3 N° 18	I 2 A	30	
	22	Recu de Jimukwayo			
		Actes de Not R I N° 121 quit 3 N° 19	I 2 F	50	
109	23	Recu de Jakenura			
		taxe d. ins. 434 quit 3 N° 20	I 2 A	30	
	24	Recu de Shirakaha			
		Frais de just 371 quit 3 N° 21	I 2 B	60	
	25	Recu de Ntawurigu muruko			
		taxe d. ins. 435 quit 3 N° 22	I 2 A	30	
22	26	Recu de Mukomeje			
		taxe d. ins. 436 quit 3 N° 23	I 2 A	30	
	27	Recu de Kajaugwe			
		taxe d. ins. 437 quit 3 N° 24	I 2 A	30	
	28	Recu de Rwa lukumbe			
		Actes de Not R I N° 122 quit 3 N° 25	I 2 F	50	
24	29	Recu de Ruk chaugabo			
		taxe d. ins. 438 quit 3 N° 26	I 2 A	30	
	30	Recu de Jakenura			
		Amandes 387 quit 3 N° 27	I 2 C	100	
	31	Recu de Kawungabo			
		comol. civ. 237 quit 3 N° 28	-	200	
				3496	1370



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		3496	1370
24	32	Kt auze inai thy ya lode 31 quitt D.I 1 n° 49		-	200
	33	Reçu de Kayejwi Frais de just. cond. e. 306/64 quitt 3 n° 20	I 2 B	440	
	34	Kt auze inai thy dy lode 33 quitt D.I 1 n° 50		-	380
27	35	Reçu de Kagina Frais de just 152/61 quitt 3 n° 30	I 2 B	60	
	36	Reçu de Rutati Base d'int. 439 quitt 3 n° 31	I 2 A	30	
	37	Reçu de Murangwa Base d'int. 440 quitt 3 n° 32	I 2 A	30	
				4056	1950
		A verser au C.T			2106
					4056 -
		quitt 2/62 et 3/62 Base d'int.	500		
		Frais de just.	1080		
		A man. sel	124		
		Actes de Not	400		
		Pourcentage	2		
			<u>2106</u>		
		RECU Le 29/3/62			
		C.T 1023 kib. ngu			
		L.A Nijs			
		P/o <i>[Signature]</i>			



RECII Le 27/3/62  
 C.T 1023 Kibungu  
 L.A Nijis

RESIDENCE DU RUANDA  
 TERRITOIRE DE KIBUNGU

ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de Mars 62.

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Cambon* à *Puseye*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61) Art.012.00.	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc..
Quitt 25 de 23 à 50	100	150	1080	360	38
Quitt 26 de 1 à 50	272	50	1890	720	84
Quitt 27 de 1 à 39	150	-	1080	750	20
Quitt 3 inkwano de 19 à 32	-	950	-	-	-
	$\frac{38}{3}$	$\frac{47}{3}$	$\frac{39}{3}$	$\frac{42}{3}$	$\frac{40}{3}$
Total	522	1150	4050	1830	<del>142</del> 142

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de  
 Sept mille Six cent soixante quatre.

Lieu et date . le 27/3/62

Le Greffier . *Mugerion Alphonse.*



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repport <u>DI</u>		10 560,50	10060,50
1/3	99	Recu de Karame a de materielle	IIIf	50	
	100	Recu de Ruamakoma Igarama aff 99/62 quitt 25/24	IIIA	30	
	101	Recu de Nyakazam Matelis aff 379/61 quitt 25/25	IIIA	30	
	102	Recu de Nyirarududu Igarama aff 100/62 quitt 25/26	IIIA	30	
	103	Recu de Buzayo Frais de just aff 203/61, quitt 25/27	IIIB	90	
	104	Recu de Chalita Frais de just et droit proportionnel aff 559/61, quitt 25/28	IIIB IIID	90 8	
2/3	105	Recu de Bagenzi Frais de just Aff 61/62, quitt 25/29	IIIB	90	
	106	Recu de Bapfabwera Frais de just et droit proportionnel aff 29/62, quitt 25/30	IIIB IIID	90 6	
		Repport		514	
		Repport <u>DI</u>		10 560,50	10060,50



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		514	
		Report <u>DI</u>			
107		Munyande kwe m. a verse Frais de just et droit pour ent aff 65/62, quitt 25/31	<u>III B</u> <u>III D</u>	90 10	10060,50
108		Recu de Kaboyi Matulo aff 297/61 quitt 25/32	<u>III A</u>	30	
3/3 109		Recu de Rurabuzison Igarama aff 101/62 quitt 25/33	<u>III A</u>	30	
110		Recu de Kingoni Igarama aff 102/62 quitt 25/34	<u>III A</u>	30	
111		Recu de Kazungu Igarama aff 103/62 quitt 25/35	<u>III A</u>	30	
112		Recu de Ruyumuliza Igarama aff 104/62 quitt 25/36	<u>III A</u>	30	
113		Recu de Kizanze Igarama aff 105/62 quitt 25/37	<u>III A</u>	30	
114		Recu de Kuzanze Igarama aff 106/62 quitt 25/38	<u>III A</u>	30	
		Report		824	
		Report <u>DI</u>			
				10560,50	10060,50



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
313		Report		824	
		Report D I			
115		Recu de Nyirahinga Ogarama aff 107/62 quitt 25/39	IIIA	30	
116		Recu de Nyabirungu Frais de goust et droit proportionnel aff 672/61, quitt 25/40	IIIB IIID	90 6	
117		Recu de Kingogote Frais de goust aff 211/62 quitt 25/41	IIIB	90	
118		Recu de Kumatubungwe Frais de goust aff 89/62 quitt 25/42	IIIB	90	
119		Recu de Gafurama acte notarielle, quitt 25/43	IIIC	50	
120		Recu de Galyarumwe acte notarielle, quitt 25/44	IIIC	50	
121		Recu de Bekambo Frais de goust aff 527/61, quitt 25/45	IIIB	90	
122		Recu de Gakwaru Frais de goust et droit proportionnel quitt 25/46	IIIB IIID	90 18	
		Report		1428	
		Report D I			
				10.560,50	10.060,50



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Reppat		1428	
		Reppat D I		10 560,50	10 000,50
3/3	123	Recu de Ndayambazi acte mat n° 19	III f	50	
	124	Recu de Kamuhanda acte notorielle n° 20	III f	50	
	125	Recu de Rwangubuzi acte notorielle n° 21	III f	50	
	126	Recu de Kingogate acte notorielle n° 22	III f	50	
	127	Recu de Karukazi acte notorielle n° 23	III f	50	
	128	Recu de Mugiramba D <sup>5</sup> J Cons entre' act 596/61, quitt 2/200		50	
	129	Recu de Murumi D <sup>5</sup> J Cons entre' act 637/61, quitt 3/1		70	
	130	Pemis a' Zuhuba D <sup>5</sup> J Cons sortie act 637/61, quitt 3/1			70
	131	Recu de Harungirama D <sup>5</sup> J Cons entre' act 17/62, quitt 3/2		100	
6/3	132	Recu de Gafuka ogirama act 108/62 quitt 25/47	III A	30	
		Reppat		1708	
		Reppat D I		10 780,50	10 130,50



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Rapport		1708	
6/3	133	Rapport D.T. Recu de Nbertukandi Frais de quest aff 70/62, quitt 25/48	III B	90	
	134	Recu de Glarimman Amende aff 595/61 quitt 25/49	III C	100	
	135	Recu de Bagilishya Frais de quest aff 42/62, quitt 25/50	III B	90	
	136	Recu de Isaramungu Frais de quest et Droit proportionnel aff 13/62, quitt 2/1	III B III D	90 20	
	137	Recu de Ngango Frais quest aff 86/62, quitt 26/2	III B	90	
	138	Recu de Samvura Frais de quest aff 48/62, quitt 26/3	III B	90	
	139	Recu de Glarimman D.T. Cons onko aff 595/61, quitt 3/3		250	
7/3	140	Recu de Bonngari Igaramu aff 109/62 quitt 26/4	III A	30	
		Rapport		2308	
		Rapport D.T.			
				11030,50	10.730,50



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repport		2308	
		Repport D I			
141		Recu de Sebaturu Frais just aff 59/62 quitt 2/15	III B	90	
142		Recu de Mahayoaffre quitt 2/16 Frais just	III B	90	
143		Recu de Gebonagony D I Cons entre aff 154/67 quitt 3/7		150	
144		Remis à Mamina D I Cons entre aff 157/67, quitt 3/7			150
145		Remis à Muziyambere D I Cons entre aff 17/62, quitt 3/2			100
146		Recu de Muziko Ghyra mbere D I Cons entre aff 8/62, quitt 13/14		150	
8/3 147		Recu de Mamishu mfiro Amende aff 60/67, quitt 2/7	III C	100	
149		Recu de Mungize- abandi aff 9/62 quitt 26/9 Frais de just, et droit proportionnel	III B III D	90 4	
		Repport		2682	
		Repport D I			
				11.330,50	10.580,50



V. 2733 - 3423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repport		2682	
		Repport D I		11 330,50	10 380,50
9/3	150	Recu de Bizima Tiquis de gust aff 45/62, quitt 26/10	III B	90	
10/3	151	Recu de Pwe singimbi aff 111/62, Jgarama quitt 26/11	III A	30	
	152	Recu de Mugari kura Jgarama aff 112/62 quitt 26/12	III A	30	
	153	Recu de Mugutu Jgarama aff 113/62 quitt 26/13	III A	30	
	154	Recu de Nyiramijangwe Jgarama aff 114/62 quitt 26/14	III A	30	
	155	Recu de Bakame Jgarama aff 115/62 quitt 26/15	III A	30	
	156	Recu de Flavungimena Jgarama aff 116/62 quitt 26/16	III A	30	
	157	Recu de Purcila aff 117/62, quitt 26/17 Jgarama	III A	30	
		Repport		2982	
		Repport D I		11.330,50	10.380,50



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
10/3		Repport		2982	
158		Repport DI Recu de Kajjaburami Amende aff 6/61 quitt 26/14	IIIC	11330,50	10380,50
159		Recu de Gahinda ogarama aff 118/62 quitt 26/19	IIIA	30	
160		Recu de Rurabuzison aff 75/62, quitt 26/20 Frais de just et droit proportionnel	IIIB IIID	90 10	
161		Recu de Myirangu ogarama aff 119/62 quitt 26/21	IIIA		
162		Recu de Gato ogarama aff 120/62 quitt 26/22	IIIA	30	
163		Recu de Rugayabahu nga ogarama aff 121/62 quitt 26/23	IIIA	30	
164		Remis à Mukaga- kwaya DI Cong. sntie quitt 3/3 aff 595/61			250
165		Recu de Mamishu- mbiro DI Cong. sntie quitt 3/5 aff 606/61		200	
		Repport		3272	
		Repport DI		11530,50	10630,50



V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repport		3272	
		Repport DI		11.530,50	10.630,50
166		Remis a' Urazweza DI Cons sortie aff 66/61, quitt 3/5			200
167		Recu de Bizyibwami DI Cons entre aff 356/61, quitt 3/6		210	
168		Recu de Ngamiji acte nat no 24	III f	50	
169		Recu de Kayumba acte nat no 25	III f	50	
170		Recu de Majoro acte nat no 26	III f	50	
12/3 171		Recu de Kanyamashi ogarama aff 122/62 quitt 26/24	IIIA	30	
172		Recu de Kayabwami trais de gusit aff 53/62, quitt 2/25	IIIB	90	
173		Recu de Mukeshimana trais de gusit et droit proportionnel aff 753/61, quitt 26/26	IIIB IIID	90 4	
174		Remis a' Rucogora DI Cons sortie aff 19/62, quitt 2/97			50
		Repport		3.636	
		Repport DI		11.730,50	10.880,50



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
12/3		Rapport		3.636	
		Rapport D I		11.730,50	10.880,50
175		Recu de Gyamurenge Matalev aff 527/67 Quitt 26/27		30	
13/3 176		Recu de Mudaburungu Frais de gust aff 78/62 Quitt 26/29	IIIB	90	
177		Recu de Bituraziki Frais de gust aff 229/67, quitt 26/29	IIIB	90	
178		Recu de Nyirubadwe ou Sgarama aff 123/62 quitt 26/30.	IIIA	30	
179		Remis à Bagabwa D I Cons sortie aff 520/67, quitt 2/67		180	<del>180</del>
13/3 180		Remis à Karibwende D I Cons sortie aff 356/67, quitt 3/67			200
181		Serurubaga Recu averse Frais de gust et droit pour cent aff 95/62, quitt 26/31		90 4	
182		Recu de Karekezi Frais de gust et droit pour cent aff 80/62 Quitt 26/32.		90 8	
		Rapport		4.068	

Rapport D I

~~11.730,50~~ 11.260,50  
11.910,50 11.090,50



V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repport		40.68	
		Repport D I			
		Recu de Kyiranjishi			
		Bgarama aff 124/62	IIA		
		quitt 2/33			
13/3	183	Remis a Bgalu			
		D I Cors sortie			
		affaire, quitt 2/67			180
		Recu de Mbindigira			
		D I Cors sortie aff 629/65			
		quitt 2/92		250	
		Recu de Oyuma			
		D I Cors sortie			
		affaire 629/67			250
		quitt 2/92			
		Recu de Kyirindekur			
		frais de just	IIIB		
		aff 611/67, quitt 2/34		90	
		Recu de Biregaya			
		frais de just	IIIB		
		et droit proportional	IIID		
		aff 200/67, quitt 2/35		90	
		Recu de Ruzanzira			
		frais de just	IIIB		
		aff 370/60, quitt 2/36		90	
		Recu de Banyoga			
		Makuru aff 200/67, quitt 2/37	IIA		
		Repport			
				4406	
		Repport D I			
				12260,50	11.510,50



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repport		4406	
		Repport DI			
		Reçu de Mlunguŷe			
		Frais de ajust et	IIIB	90	
		droit proportionnel	IIID	8	
		aff 16/61, quitt 20/38			
7/13	192	Reçu de Shabahoza			
		Amende aff 22/62	IIIC	70	
		quitt 26/39			
	193	Reçu de Mutyamba			
		ogarama Aff 125/62	IIIA	30	
		quitt 26/40			
	194	Reçu de Nyirapomba			
		ogarama Aff 126/62	IIIA	30	
		quitt 26/41			
	195	Reçu de Gatyabazi			
		ogarama Aff 127/62	IIIA	30	
		quitt 26/42			
	196	Reçu de Gafene ogarama			
		Aff 370/60 Matuleo	IIIA	30	
		quitt 26/43			
	197	Reçu de Muryashira			
		ogarama Aff 128/62	IIIA	30	
		quitt 26/44			
	198	Reçu de Murindangwe			
		Frais de just	IIIB	90	
		quitt 26/45 aff 275/61			
		Repport		4876	
		Repport DI			
				12.260,50	11.510,50



v. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		4.876	
		Report D_I		12.260,50	11.570,50
17/3	199	Recu de Ruasamirera Ngarama aff 129/62 quitt 26/46	IIIA	30	
200		Recu de Kabijigi Ngarama aff 130/62 quitt 26/47	IIIA	30	
201		Recu de Bisetsa acte notarielle quitt 29/48	IIIF	50	
202		Recu de Gatera Frais de just et droit proportionnel Aff 99/62, quitt 26/49	IIIB IIID	90 8	
203		Recu de Gekamana Frais de just et droit proportionnel Aff 107/62, quitt 26/50	IIIB IIID	90 10	
204		Recu de Bafapuzura Ngarama aff 131/62 quitt 27/1	IIIA	30	
205		Recu de Purambili Ngarama aff 132/62 quitt 27/2	IIIA	30	
206		Recu de Kefihira Ngarama aff 133/62 quitt 27/3	IIIA	30	
		Report		5.214	
		Report D_I		12.260,50	11.570,50



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
17/3		Repport		5214	
		Repport <u>DI</u>		12.260,50	11.510,50
207		Recu de Isahiny Igarama aff 134/62	IIIA	30	
		quitt 27/4			
208		Recu de Kabuderi Igarama aff 135/62	IIIA	30	
		quitt 27/5			
209		Recu de Kozake Igarama aff 136/62	IIIA	30	
19/3		quitt 27/6			
210		Recu de Butorano Igarama aff 137/62	IIIA	30	
		quitt 27/7			
211		Recu de Muhutu Frais de quest aff 47/62, quitt 27/8	IIIB	90	
212		Recu de Bizuzu Igarama aff 138/62	IIIA	30	
		quitt 27/9			
213		Recu de Kabungi Frais de quest aff 428/67, quitt 27/10	IIIB	90	
214		Recu de Burimana Frais de quest aff 83/62, quitt 27/11	IIIB	90	
215		Recu de Makuku ack nat 2029	IIIC	50	
		Repport		5684	
		Repport <u>DI</u>		12.260,50	11.510,50



V. 2733 - 2828

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
17/13		Repport		5684	
		Repport DI		12.260,50	77.579,50
216		Recu de Zabaro			
		acte notarielle no 28	III A	50	
217		Recu de Kanyabuzirya			
<del>218</del>		<del>Recu de acte not no 29</del>	<del>III A</del>	<del>50</del>	
218		Recu de Kuripere			
		acte not no 30	III A	50	
219		Recu de Rwatirabaga			
		acte not no 31	III A	50	
220		Recu de Rugimbana			
		Frais de just et	III B	90	
		droit proportionnel	III D	4	
		M 26/61, quitt 27/62			
221		Recu de Banyundye			
		Ngarama M 139/62	III A	30	
		quitt 27/63			
222		Recu de Karisimbi			
		DI Cons entre aff 615/61		190	
		quitt 3/7.			
223		Remis à Gebakya			
		DI Cons sortie aff 615/61			190
		quitt 3/7.			
224		Recu de Mugabo			
		DI Cons entre		200	
		M 26/62, quitt 3/8			
		Repport		6.008	
		Repport DI		12.650,50	17.780,50
				12.450,50	



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repport		6.008	
		Repport D I		12.650,50	11.700,50
225		Remis à Nyiramishi-shijo D I Cons sortie aff 26/62, quitt 3/8			200
226		Recu de Mwananyi D I Cons entré aff 591/61, quitt 3/9		400	
227		Remis à Gasiga D I Cons sortie aff 591/61, quitt 3/9			400
228		Recu de Shabahoza D I Cons entré aff 22/62, Quitt 3/10		80	
229		Recu de Kajyafurama D I Cons entré aff 673/61, Quitt 3/11		140	
230		Remis à Ngenzi D I Cons sortie aff 673/61, quitt 3/11			140
231		Recu de Masimfiza D I Cons entré aff 628/61, quitt 3/12		200	
232		Remis à Nyirakimanga D I Cons sortie aff 628/61, quitt 3/12			200
		Reppat		6.008	
		Reppat D I		13.470,50	12.640,50



V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repport		<del>6347</del> 6.008	
		Repport DI		13.470,50	12.640,50
233		Recu de Mukangarambe DI Cons entree att 203/61, quitt 3/73		40	
234		Pemis a Buzayo DI Cons sortie att 203/61, quitt 3/73			40
235		Recu de Pentadega DI Cons entree att 605/61, quitt 3/74		100	
2013 236		Recu de Nzakomuta Frais de just att 197/62, quitt 27/74	IIIB	90	
237		Recu de Bantundize Frais de just att 239/62, quitt 27/74	IIIB	90	
238		Recu de Mukangarambe Gyarama att 140/62 quitt 27/76	IIIA	30	
239		Recu de Kanyhara Gyarama att 147/62 quitt 27/77	IIIA	30	
240		Recu de Butuzya Frais de just- affaire 174/62 quitt 27/78	IIIB	90	
		Repport		6.338	
		Repport DI		13.610,50	12.680,50



v. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
24/3		Report		6.338	
		Report D I			12.680,50
241		Recu de Nsepanabo Amende aff 527/62 quitt 27/19	III C	100	
242		Recu de Ruhumuhiza Frais de just droit proportionnel aff 73/62, quitt 27/20	II B II D	90 6	
243		Recu de Ruhumuhiza aff 73/62, quitt 27/21 Amende.	II C	100	
244		Recu de Murunganzira igarama, aff 172/62 quitt 27/22	III A	30	
245		Recu de Bategama igarama aff 143/62 quitt 27/23	III A	30	
23/3	246	Recu de Nyirankusi igarama aff 144/62 quitt 27/24	III A	30	
247		Recu de Gatabazi Frais de just et droit proportionnel aff 108/62. quitt 27/25	II B II D	90 10	
24/3	248	Recu de Karehezi igarama aff 145/62, quitt 27/26 Report	III A	30	
				6854	
Report D I				13.610,50	12.680,50



V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repport		6.854	
		Repport D I		13.610,50	12.680,50
24/3	249	Recu de Karakezi ogarama aff 146/62 quitt 27/27	I I A	30	
	250	Recu de Karakezi ogarama aff 147/62 quitt 27/28	I I A	30	
	251	Recu de Bugirinka aff 148/62, quitt 27/29 ogarama	I I A	30	
	252	Recu de Isamfuke ogarama aff 149/62 quitt 27/30	I I A	30	
	253	Recu de Isatabazi ogarama aff 150/62 quitt 27/31	I I A	30	
	254	Recu de Kajjalwami ogarama aff 151/62, quitt 27/32	I I A	30	
	255	Recu de Gacamunduri ogarama aff 152/62 quitt 27/33	I I A	30	
	256	Recu de Semashyashye ogarama aff 153/62 quitt 27/34	I I A	30	
	257	Recu de Karamia par Copie du jugement aff 384/62 quitt 27/35	I I A		
		Repport		7094	
		Repport D I		13.610,50	12.680,50



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
24/3		Repport		7.094	
		Repport <u>DI</u>		13.610,50	12.680,50
258		Recu de Nyarugendo frais de gust aff 432/60 quitt 27/36	IIIB	90	
259		Recu de Barakune frais de gust aff 577/61 quitt 27/37	IIIB	90	
260		Recu de Geshere achonot no 32	IIIf	50	
261		Recu de Rukiramakuba ache notorielle no 33	IIIf	50	
262		Recu de Kamana ache notorielle no 34	IIIf	50	
263		Recu de Murungandekwe ache notorielle no 35	IIIf	50	
264		Recu Sekazabazi ache nat no 36	IIIf	50	
265		Recu de Bihibiridi ache notorielle no 37	IIIf	50	
266		Recu de Bwankundize <u>DI</u> Cons outre aff 139/62 quitt 31/15		50	
267		Remis à Bazitemura et Butumtse <u>DI</u> Cons sortie aff 139/62 quitt 31/15			50
		Repport		7.574	
		Repport <u>DI</u>		13.660,50	12.730,50



V. 2731 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		7.694	
		Report DI		<u>13.660,50</u>	<u>12.730,50</u>
		Quitt 25 de 23 à 50		17 98	
		Quitt 26 de 1 à 50		3 016	
		Quitt 27 de 1 à 39		2 000	
		Indemns Quitt 3 de 19 à 37		<del>2 000</del> 9 50	
		<u>Total Général</u>		7.694	



v. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		7.574	
		Report DI		13.660,50	12.730,50
26/3	268	Recu de Mutabazi			
		Frais de just	IIIB	90	
		Aff 66/62 quitt 27/38			
26/3		Recu de Kubaqura			
		Ygarama aff 154/62	IIIA	30	
		quitt 27/39			
		<u>TOTAL ENCAISSE</u>		7.694	
27/3		Remis au Comptable			
		DI à gaspier		13.660,50	12.730,50
			REC'D Le 29/3/62		
			C.T 1023 kihungu		
		<u>CHAP</u>		<u>L.A Nijis</u>	
		II A		1830	
		II B		4050	
		II C		522	
		III D		142	
		III E		1150	
				7694	
		Total Report			
		Report DI			



ETAT DE PERCEPTION DE RECETTES JUDICIAIRES.-

Mois de Mars.....

Perception recettes judiciaires-Tribunal de *Cantou... à Lya*

N° Quittances	Amendes (B.V.M.61 ) Art.012.004	Actes notariés et inkwano (B.V.M.61 ) Art.012.008	Autres recettes (B.V.M.61 Art.012.004		
			Frais de justice	Droit d'ins- cription	Etc..
quitt 18 de 14 a 50	100	-	1020	810	32
quitt 19 de 1 a 28	600	-	1500	360	238
quitt 5 de 32 a 36		400			
	38/3	47/3	39/3	42/3	40/3
Total	700	400	2520	1170	270

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

Cinq mille soixante

Lieu et date

*Lya* le 26-3-62

Le Greffier.

*M. Lemba Michel.*

REC' Le 26/3/62  
C.T 1023 kibungu  
L.A Nijis



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repart		17 94	
27	1671	Sorti DE de Ninyanu inscrit au lde 1657	C		30
	1672	Perçu frais d'inscript de Haki zangue Aff 504/8 quitt 78/16	IIa	30	
	1673	Perçu frais d'inscript de Haki zangue Aff 503/8 quitt 78/15	IIa	30	
	1674	Perçu frais d'inscript de Ntibaptegere Aff 505/8 quitt 78 n° 17	IIa	30	
	1675	Perçu frais d'inscript de Bugingo Aff 506/8 quitt 78 n° 18	IIa	30	
	1676	Perçu frais d'inscript de Ntamungasho Aff 507/8 quitt 78 n° 19	IIa	30	
	1677	Perçu frais d'inscript de Kanjegere Aff 508/8 quitt 78 n° 20	IIa	30	
	1678	Perçu frais d'inscript de Nyamubui Aff 509/8 quitt 78 n° 21	IIa	30	
28	1679	Sorti DE de Apimara inscrit au lde <sup>1354</sup> C	C		30
	1680	Perçu frais d'inscript de Nbarama Aff 510/8 quitt 78 n° 22	IIa	30	
	1681	Perçu frais d'inscript de Kankera Aff 511/8 quitt 78 n° 23	IIa	30	
	1682	Perçu frais d'inscript de Ngendubimana Aff 528/8 quitt 78 n° 24	IIa	30	
	1683	Perçu frais d'inscript de Konegeya Aff 513/8 quitt 78 n° 25	IIa	30	
	1684	Sorti DE de Pashahzi inscrit au lde 1230	C		20
	1685	Perçu frais d'inscript de Kamonyo Aff 514/8 quitt 78 n° 26	IIa	30	
	1686	Sorti DE de Sani inscrit au lde 1364	C		30
				2.154	110



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		2 154	1 10
	1687	Payer frais d'inscription de Kamuntu Aff 515/8 quitt 78 n° 27	IIa	30	
2	1688	Payer DI de Banayanga inscrit au lde Aff 264/3 quitt DI 10 n° 67	C	3 00	
	1689	Pis en recette de Sempiga payé par Nuhie Aff 416/81 quitt DI 10 n° 68	C	5 82	
	1690	Payer frais d'inscription de Sebasaya Aff 516/8 quitt 78 n° 28	IIa	30	
	1691	Sorti DI de Sempiga inscrit au lde 1689	C		5 82
	1692	Sorti DI de Sempiga inscrit au lde 1687	C		20
6	1693	Payer frais d'inscription de Mbaganyiye Aff 517/8 quitt 78 n° 29	IIa	30	
	1694	Payer Tot de Matoleo de Ngabongiza	IIa	30	
	1695	Sorti DI de Ngabongiza inscrit au lde 1483	C		30
	1696	Payer frais d'inscript de Rwisumbura. Aff 518/8 quitt 78 n° 31	IIa	30	
7	1697	Payer frais d'inscript de Nkimonyo Aff 519/8 quitt 78 n° 32	IIa	30	
	1698	Payer frais d'inscription de Kanyamuyaga Aff 520 quitt 78/33	IIa	30	
	1699	Payer frais d'inscript de Mbuyekwa Aff 521/8 quitt 78 n° 34	IIa	30	
	1700	Payer frais d'inscription de Mungapimo Aff 522/8 quitt 78 n° 35	IIa	30	
	1701	Payer frais d'inscript de Ruseke Aff 523/8 quitt 78 n° 36	IIa	30	
	1702	Payer frais d'inscription de Ntwarina Aff 524/8 quitt 78 n° 37	IIa	30	
				3 366	7 42



V. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		35 66	742
8	1703	Pereu frais d'inscription de Hudjeg e Aff 525/8 quitt 78 n° 38	IIa	30	
	1704	Pereu frais de justice de Bu. gane Aff 497/82 quitt 78 n° 39	IIb	60	
	1705	Pereu frais de Conv de Kangabo Aff 159/1 quitt 78 n° 40	IIb	60	
		Pereu id frais de justice	IIb	60	
	1706	Pri en recette de N. macha payé par Njiruhire Aff 433/6 quitt 10 n° 69	C	3 00	
10	1707	Pri en recette de Nyindikora payé par Kangabo Aff 159/1 quitt DI 10 n° 70	C	30	
	1708	Pri en recette de N. b. nda payé par Filigiti Aff 436/82 quitt DI 10 n° 71	C	50	
12	1709	Pri en recette de N. kwane payé par Ribange Aff 406/6 quitt DI 10 n° 72	C	2 00	
	1710	Pereu frais de Conv de Masamwa Aff 455/6 quitt 78 n° 41	IIb	60	
		Pereu id frais de justice	IIb	60	
		Pays ad Amende	IIc	1 00	
		" id doit prop de 4 %	II d	8	
	1711	Pereu frais d'inscription de Sikuwabo Aff 526/8 quitt 78 n° 42	IIa	30	
14	1712	Pereu frais de conv de Rusuburwa Aff 247/2 quitt 78 n° 43	IIb	60	
		Pereu id frais de justice	IIb	60	
		" doit prop de 4 %	II d	4	
	1713	Pri en recette de N. renguwa payé par Rwabuhungu Aff 247/2 quitt II 10 n° 73	C	1 30	
				46 68	742



V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
1714		Report		46 68 <del>8</del>	7 49
1714		Sorti DI de Nbergiguma inscrit au lde 1713	C		1 30
1715		Pai DI de Hayira payé par Masamu Aff 455/6 quitt 10 n° 74	C	3 30 <del>30</del>	
1716		Sorti DI de Hayira inscrit au lde 1715	C		3 30
1717		Sorti DI de Nkasha inscrit au lde 1706	C		3 00
1718		Payer frais de Cour de Bajigini Aff 384/5 quitt 78 n° 44	II B	60	
		Payer ces frais de justice	II B	60	
1719		Pai en recette de Nkamhigo payé par Bajigini Aff 384/6 quitt DI 10 n° 75	C	30	
1720		Sorti DI de Nkamhigo inscrit au lde 1719	C		30
1721		Payer frais de Cour de Ngendakimana Aff 218/80 quitt 78 n° 45	II B	60	
		Payer ces frais de justice	II B	60	
		Payer ces droit prop de 4 %	II D	8	
1722		Pai en recette de <sup>Nkamhigo</sup> Ngendakimana payé par Ngendakimana Aff 218/80 quitt 10/76	C	2 20	
1723		Sorti DI de Ngarjeje inscrit au lde 1722	C		2 20
1724		Payer frais de Cour de Lukana Aff 282/3 quitt 78 n° 46	II B	60	
		Payer ces frais de justice	II B	60	
1725		Payer frais d'inscription de Sekayira Aff 526/8 quitt 78 n° 47	II A	30	
1726		Payer frais d'inscription de Ngashabure Aff 528/8 quitt 78 n° 48	II A	30	
1727		Payer frais de Cour de Ntunyanay Aff 104/1 quitt 78 n° 49	II B	60	
		Payer frais de justice	II B	60	
				5.7 96	17 50



V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		57 96	17 52
1728		Pri en recette de Nakwaje payé par Mwinyamungu Aff 104/1 quitté n° 77	C	30	
1729		Sorti DI de Nakwaje inscrit au lde 1728	C		30
1730		Pri en frais de Con V de Ngendahimana Aff 228/80 quitté 78 n° 50	IEB	60	
		Pri en is frais de justice	IEB	60	
		Pri en is droit prop de 4 %	IED	12	
1731		Pri en frais de Con V de Kwafakiya Aff 312/81 quitté 79/1	IEB	60	
		Pri en frais de justice	IEB	60	
		Pri en droit prop de 4 %	IED	1 08	
1732		Pri en recette de Masunga payé par Kwafakiya Aff 312/81 quitté n° 78	C	20	
1733		Pri en recette DI de Matabaro payé par Nteziyayo Aff 312/5 quitté n° 79	C	4 50	
1734		Sorti DI de Matabaro inscrit au lde 1733	C		4 50
1735		Pri en frais de Con V de Bukwaga Aff 23/1 quitté 79 n° 2	IEB	60	
		Pri en is frais de justice	IEB	60	
1736		Pri en recette de Kasekezi payé par Bukwaga Aff 23/1 quitté n° 80	C	20	
16	1737	Pri en frais de Con V de Buyeza Aff 385/81 quitté 79 n° 3	IEB	60	
		Pri en is frais de justice	IEB	60	
		" " Amende	IEC	1 00	
		Pri en droit prop de 4 %	IED	4	
1738		Pri en recette DI de Mafugampuni payé par Buyeza Aff 385/81 quitté n° 81	C	20	
				7 040	2 232



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		70 40	22 32
1739		Percu frais d'inscription de Rumayimisi Aff 529/8 quitt 79 n° 4	II a	30	
1740		Percu frais de conv de Ntakavuro Aff 354/4 quitt 79 n° 5	II b	60	
		Percu frais de justice	II b	60	
		Percu droit prop de 4 %	II b	70	
1741		Pris en recette DI de Ntibende payé par Ntakavuro Aff 354/4 quitt 60 n° 82	C	30	
1742		Percu frais de conv de Murekezi Aff 531/82 quitt 79 n° 6	II b	60	
		Percu frais de justice	II b	60	
1743		Pris en recette DI de Ndayovu payé par Murekezi Aff 531/82 quitt 10 n° 83	C	20	
1744		Percu frais de conv de Jakenba Aff 112/1 quitt 79 n° 7	II b	60	
		Percu frais justice	II b	60	
1745		Pris en recette DI de Ntabungu payé par Jakenba Aff 112/82 quitt 10 n° 84	C	30	
1746		Sortie DI de Bonayanya payé par Birasamoha Aff 264/3 quitt 10 n° 67	C		3 00
1747		Sortie DI de Bonayanya inscrit au lde 1538	C		30
1748		Sortie DI de Ntabungu inscrit au lde 1745	C		30
1749		Sortie DI de Jitarajira inscrit au lde 1040	C		80
1750		Sortie DI de Habumwami inscrit au lde 1738	C		20
1751		Sortie DI de Nkware inscrit au lde 1709	C		2 00
1752		Percu en recette frais d'inscription de Jehushumba Aff 530/8 quitt 79 n° 8	II a	30	
1753		Pris en recette de Ntabungu inscrit au lde payé par Nkware Aff 388/4 quitt 10 n° 84	C	30	
				7.6 40	2.8 92



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report-		76 40	28 92
	1754	Percu frais d'inscription de Nsongyamba Aff 531/8 quitt 79 n° 9	IIa	30	
	1755	Percu frais de C.S.U. de Nkumungjo Aff 338/4 quitt 79 n° 10	IIb	60	
		Percu int frais de justice	IIb	60	
	1756	Sorti DI de Habumbaza inscrit lde 1753	C		30
	1757	Percu frais d'inscription de Nsabatze Aff 532/8 quitt 79 n° 11	IIa	30	
17	1758	Sorti DI de Nhtama inscrit au lde 1708	C		50
	1759	" id " " " lde 1650	C		20
19	1760	Sorti DI de Kasong'a inscrit au lde 1732	C		20
20	1761	Percu frais d'inscription de Nsongyamba Aff 533/8 quitt 79 n° 12	IIa	30	
	1762	Percu frais d'inscrit de Ngenda banga Aff 385/5 quitt 79 n° 13 matoleo	IIa	60	
	1763	Sorti DI de Ngenda banga inscrit au lde 1629	C		30
	1764	Sorti DI de Nkumungjo inscrit au lde 1090	C		20
	1765	Percu DI de Eyi manua Aff 134/1 quitt 10 n° 85	C	3 50	
	1766	Percu Tax de Bajigini Aff 384/5 quitt 79 n° 14	II f	50	
	1767	Sorti DI de Eyi manua inscrit au lde 1765	C		3 50
21	1768	Percu Tax de Ntakwano quitt 79/15	II f	50	
	1769	Sorti DI de Nyindakora inscrit au lde 1707	C		30
	1770	Percu frais de justice de Ndoishesha Aff 529/8 quitt 79 n° 16	II b	30	
		Percu int Tax d'Amende	II c	2 50	
		Percu int droit prop de 4 %	II d	12	
	1771	Pai en recette de Rubanza muni payé par Ngenda banga Aff 529/8	C	15	
				8. 6 67	3. 4 42



V. 2733 - 2023

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Report		86 67	34 42
1772		Sorti DI de Kanchigi inscrit au lde 1736	C		20
1773		Percu frais d'inscription de bidori Aff 534/8 quitt 79 n° 17	II a	30	
1774		Percu frais d'inscription de Hilimano Aff 535/8 quitt 79 n° 18	II a	30	
1775		Percu frais d'inscription de Mpyioi Aff 536/8 quitt 79 n° 19	II a	30	
1776		Sorti DI Bembari inscrit au lde 1477	C		3 00
1777		Percu frais de Cou V de phimbare Aff 598/86 quitt 79 n° 20	II b	60	
		Percu frais de justice	II b	60	
		Percu droit prop de 4 %	II d	12	
1778		Sorti DI de Gahire inscrit au lde 1475	C		20
1779		Sorti DI de Bupigiri inscrit au lde 1039	C		20
1780		Percu Tax de Bahabogiki quitt 79 n° 21	II f	50	
1781		Percu frais d'inscription de Madame Aff 537/8 quitt 79 n° 22	II a	30	
22 1782		Percu frais d'inscription de Nyanjuri Aff 538/8 quitt 79 n° 23	II a	30	
1783		Percu frais de poste de Ngendashimana Aff 529/8 quitt 79 n° 24	II b	30	
		Percu id Tax d'amende	II c	2 50	
		Percu id droit prop de 4 %	II d	12	
		Percu en recette de Rumogominsu payé par Ngendashimana Aff 521/8 quitt DIW/87	C	15	
1784		Percu frais de Cou V de Nderobe Aff 201/2 quitt 79 n° 25	II b	60	
		Percu frais de justice	II b	60	
				9.4 26	38 02



V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
24	1785	Report		94 26	38 82
	1785	Percu frais de Conv de N'hologaya Aff/231/87 quett 79 n° 26	IIIf	60	
		Percu ind frais de justice	IIb	60	
	1786	Pri en recette de N'hilenda payé par Atakansu Aff/354/4 quett DI 10 n° 88	C	17 60	
	1787	Percu Tax dot de 32 a 36	IIIf	9 50	
	1788	Percu frais de Conv de Jokuwaye Aff/470/7 quett 79 n° 27	IIIf	60	
		Percu frais de justice	IIb	60	
	1789	Pri en recette de Bahanda payé par Aff/470/7 quett 10 n° 89	C	50	
	1780	Sorti DI de Bahanda inscrit au led 1789	C		30
	1791	Percu frais de Conv de Jokuwaye Aff/395/5 quett 79 n° 28	IIIf	60	
		Percu ind frais de justice	IIb	60	
		" ind droit prop de 4 %	IIId	20	
	1792	Pri en recette de Ndereyemungu payé par Jokuwaye Aff/395/5 quett DI 10 n° 90	C	30	
	1793	Sorti DI de Ndereyemungu inscrit au led 1792	C		30
Soti Versement la somme de - au Comptable Territorial la somme de Cing mille soixante fr encaisse				11.876	38 62
					50 80
					- 29 54
quett 5. de 32 a 36 = 250				11.876	11.876
quett 78. de 14 a 50 = 1962					
quett 79. de 1 a 28 = 2848					
IIIf - 1170					
IIb - 2520					
IIc - 700					
IIId - 270					
IIIf - 400					
<u>5060</u>					
RECU Le 26/3/62					
C.T 1023 N'hologaya					
L.A NIJS					



V. 2733 - 2823

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repport		2880	
		Repport <u>DI</u>		9.004	8.204
10/2	1	Recu de Burimana acte notarielle quitt 24/8	IIIf	50	
	2	Recu de Kajjyaburami Frais de just Aff 61/67 quitt 24/9	IIIB	90	
12/2	3	Recu de Nyirafaranga ogurama Aff 61/62 quitt 24/10	IIIf	30	
	4	Recu de Mukondori ogurama Aff 62/63 quitt 24/11	IIIf	30	
	5	Recu de Bwaje Aff 63/62, quitt 24/12 ogurama	IIIf	30	
	6	Recu de Nyiramaanya ogurama Aff 64/62 quitt 24/13	IIIf	30	
	7	Recu de Ngamira ogurama Aff 65/62 quitt 24/14	IIIf	30	
	8	Recu de Nambara Frais de just Aff 558/67, quitt 24/15	IIIB	90	
	9	Recu de Kavungimane Matelas aff 558/61, quitt 24/16		30	
		Repport		3290	

Repport DI

9.004

8.204



Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repport		3290	
		Repport <i>DI</i>		9004	8204
10		Recu de Mutabazi Igarama aff 66/62 quitt 24/17	IIIA	30	
11		Recu de Ruoyahana et <sup>s</sup> Selundandi frais de just adroit proportionnel aff 623/64 quitt 24/18	IIIB IIID	90 20	
12		Recu de Bahanga Igarama aff 67/62 quitt 24/19	IIIA	30	
13		Recu de Gehama frais de just Aff 25/62, quitt 24/20	IIIB	90	
14		Recu de Kajyahama Igarama aff 68/62 quitt 24/21	IIIA	30	
15		Recu de Muzondinda frais de just Aff 562/61, quitt 24/22	IIIB	90	
16		Recu de Ruabushishi frais de just Aff 598/61, quitt 24/23	IIIB	90	
17		Recu de Pumarashama ache net no 1	IIIF	50	
		Repport		3810	
		Repport <i>DI</i>		9004	8204



v. 2733 - 2423

Jour	N°	LIBELLÉ	Imput.	ENTRÉES	SORTIES
		Repport		3810	
		Repport DI		9004	8204
18		Recu de Muzohera acte nat n° 2	III <sup>d</sup>	50	
19		Recu de Ghatyekinon acte nat n° 3	III <sup>d</sup>	50	
20		Recu de Bizimona acte nat n° 4	III <sup>d</sup>	50	
21		Recu de Gasana acte nat n° 5	III <sup>d</sup>	50	
22		Recu de Bilibite acte nat n° 6	III <sup>d</sup>	50	
23		Recu Karangua acte nat n° 7	III <sup>d</sup>	50	
24		Recu de Gattizi acte nat n° 8	III <sup>d</sup>	50	
13/2	25	Recu de Bitarura ogarama aff 69/62 Quitté 24/24	III <sup>d</sup>	30	
26		Recu de Muganga Frais de gust aff 581/61 quitté 24/26	III <sup>B</sup>	90	
27		Recu de Kabimama ogarama aff 70/62 Quitté 24/27	III <sup>d</sup>	30	
28		Remis à Kalesa DI Cous sortie aff 531/61 Quitté 2/87			300
		Repport		4310	
		Repport DI		9004	8504